大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人 馬廷棟
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬一千八百五十九號
今日出紙兩張半
零售港幣一毫
每月本港三元 外埠七元
地址 香港灣仔軒尼詩道三四二號 電話總機：七二八二一一 廣告發行課電話：七二六九八〇 編輯部電話：七二二四四四 電報掛號8778 廣州辦事處 惠吉西路二坊二號
香港有利印務有限公司承印

中國高血壓病研究進展很快

二百多專家在蘭州交流近年經驗

已能正確診斷腎血管高血壓病

心血管內科的研究成就也很大

〔本報蘭州專電〕中華醫學會蘭州分會最近在蘭州舉行高血壓和心血管內科學術會議。會議共收到四百四十篇論文。來自全國各地的二百二十三位有關專家、教授和醫務工作者交流了近幾年來的科學研究成果和經驗，討論了發病因素、診斷、防治等問題。

腎血管性高血壓的診斷和防治研究，四年前在我國是個空白點，而近幾年來我國高血壓和心血管內科方面的科學研究工作進展很快，成績很大。會議上提出的論文表明，目前已能通過一系列方法對腎血管性高血壓作出正確的診斷；我國在這方面的科學技術研究隊伍也迅速地成長和壯大。

高血壓發病因素

對於高血壓病發病因素問題的研究，近幾年來有了良好的開端。在高血壓病的診斷方面，許多代表認爲，高血壓特別是繼發性高血壓的病因和發病機制十分複雜，在診斷時，臨床大夫必須與眼科、泌尿外科、化驗科等密切配合。

高血壓病的防治

關於高血壓病的防治問題，多數代表認爲，中西藥的合併應用一般要比單用一種效果好。蘭州醫學院、中國科學院藥物研究所的代表都談到：「[illegible]4號」、「四甲基哌啶乙胍（BD－31）」和「二甲基哌啶乙胍（BD－38）」等藥物，具有迅速而持久的降壓作用，而且毒性和耐受性不大，副作用小。上海第二醫學院的代表說，他們在動物實驗中應用中藥「六味地黃湯」、「附子和肉桂」降壓時，發現「六味地黃湯」對腎性高血壓有效，對腎上腺皮質無效；而附子和肉桂的作用則與此相反。代表們認爲，這一研究成果不但爲臨床提供了一種實驗性有效複方，而且對理解高血壓病發生的陰陽失調機制和抗高血壓藥物的研究，有新的啟發。

心臟病發病因素

在心血管內科其他疾病方面，會議着重討論了幾種嚴重危害人民健康的一些多發病。例如，大家認爲，「冠狀動脈粥樣硬化性心臟病」的發病因素是多方面的。飲食不當、神經精神因素和體力活動較少者比較容易引起此病；至於先天遺傳、個體素質等，也有一定關係。這種病的診斷，必須根據症狀、心電圖和心電圖負荷測驗、血清脂質測定、年齡和其他有關疾病等的情況，進行綜合分析，才能作出正確的判斷。在診斷中，還需採取適當的保健措施。另外，不少代表說，「冠狀動脈粥樣硬化性心臟病」在發病的早期很隱蔽，心肌缺血的表現不明顯，因而在臨床上不容易發現。若一有明顯的病象出現時，病情就較嚴重，而防治起來也更困難。因此，加強對該病的早期診斷技術的研究是十分重要的。

心臟病的防與治

至於冠狀動脈粥樣硬化性心臟病的防治，注意合理的膳食，參加適當的文娛體育活動，是行之有效的辦法。這次會議經過充分的學術討論，統一擬定或修訂了「高血壓病的分期意見」、「冠狀動脈粥樣硬化性心臟病防治措施（草案）」等十三個有關方案。

北京農機學院新創造 製成自動控制中耕機

不用人操縱能自動耕地除草

〔本報北京專訊〕一般掛在拖拉機後面的中耕機，作業時都要有耕作手在上面操縱。中國農業機械化科學研究院經過兩年多的研究改進，已經初步研究成功一種不要人操縱的自動控制中耕機，目前正在進行田間試驗。

這種自動控制中耕機上裝有由晶體管放大器等組成的自動控制設備。當拖拉機牽引的中耕機組走歪時，自動控制設備的部件碰到作物行，便能接通電路，使中耕機工作部件自動離開作物行，按規定要求工作，並且不傷苗、不漏苗。

科學人員用放射同位素觀測小麥生長規律

上海市農業科學院爲農業增產進行各方面的研究。這是植物育種栽培研究所的科學人員應用放射性同位素C_{14}測定小麥光合作用，了解小麥生長和發育規律。（新華社稿 廖光仁攝）

粉碎西方與「馬來西亞」挑釁 印尼東部應變封閉巽他海峽

蘇加諾連下數令設反「馬」司令部

〔路透社雅加達十六日電〕雅加達電台昨晚廣播，蘇加諾總統已決定動員印尼武裝部隊以及人民的潛力，以加緊粉碎馬來西亞命令的實施。

〔法新社雅加達十六日電〕新聞部長阿吉馬迪少將今天透露，印尼總統蘇加諾對印尼武裝部隊及人民一連發出數道命令，目的在加強國內陣線，和加強警惕，預防英國及馬來西亞對印尼的攻擊。這批命令是特別向東北蘇門答臘各省，婆羅洲及加里曼丹西部和[illegible]面臨着新殖民主義者馬來西亞軍隊的威脅」。

第一批命令是，首先成立粉碎馬來西亞志願軍司令部，使在緊急期間內，以全權管轄此等區域，司令部僅向總統負責。

其次由粉碎馬來西亞司令部動員所有的財源及人力，同時司令部受權實施一切民防措施並且懲辦破壞粉碎馬來西亞運動的份子。

阿吉馬迪加以解釋說，這些新措施是必要的，因報載英國爲攻擊印尼，正在集結它的遠東兵力。他說，政府深信英國將不惜造成「東京灣式的事件」，並說印尼人民實願隨時準備應付。

同時印尼海軍司令部宣佈巽他海峽龍目及蘇門答臘爲禁區，外國船隻不能擅入，因印尼海軍正準備在這一帶演習。

海軍司令部說，此次演習將繼續到十月十日爲止。最近有報道說英國船隻要從澳洲開到馬來西亞，正擬經過巽他海峽航行，消息傳來之後印尼即封鎖這個海峽。

羅瑞卿重申支持印尼

中國人民永遠是最忠實可靠戰友

〔中國新聞社北京十六日電〕國務院副總理兼中國人民解放軍總參謀長羅瑞卿大將和夫人郝治平今晚舉行宴會，歡迎印度尼西亞共和國部長、總統軍事顧問蘇里亞達馬空軍上將和夫人、印度尼西亞電影檢查委員會主席烏塔米·蘇里亞達馬夫人。

國務院副總理陳毅元帥出席了宴會。

羅瑞卿大將和蘇里亞達馬空軍上將先後在宴會上講話。

羅瑞卿大將在講話中指出，美帝國主義在擴大侵略印度支那的同時，又勾結英帝國主義，利用所謂「馬來西亞」問題，對印度尼西亞進行軍事挑釁和戰爭威脅。他指出，偉大的印度尼西亞人民是嚇不倒的。他說，中國人民堅決支持印度尼西亞人民反對新殖民主義的產物——「馬來西亞」的鬥爭。他說，[illegible]保衛國家主權和反對「馬來西亞」的正義鬥爭。他說，在反對美帝國主義的侵略政策，保衛亞非和世界和平的鬥爭中，中國人民永遠是印度尼西亞人民最忠實可靠的戰友。

蘇里亞達馬空軍上將在講話中說，中國人民在長期革命鬥爭中取得了很大成功，今天在各項建設事業方面也取得了飛躍的進步。他感[illegible]

羅瑞卿大將今晚接見了蘇里亞達馬空軍上將和烏塔米·蘇里亞達馬夫人，同他們進行了親切友好的談話。

蘇加諾將出國 後天赴奧地利

〔路透社雅加達十六日電〕據悉，印尼總統蘇加諾今天將於九月十九日到奧地利進行一週的私人訪問。

陳毅接見冰島部長 錫蘭財政部長到京

〔據新華社北京十六日電〕陳毅副總理今天上午接見正在北京訪問的冰島共和國貿易和文化部長吉斯拉森和夫人，同他們進行了親切友好的談話。

〔據新華社北京十六日電〕應邀來我國進行友好訪問的錫蘭財政部長納·瑪·佩雷拉、錫蘭中央銀行行長拉賈帕蒂拉納和隨行人員一行四人，今天乘飛機到達北京。

赫魯曉夫野心大露 竟說新疆不屬中國

〔法新社莫斯科十五日電〕蘇聯總理赫魯曉夫今天向一群日本社會黨議員說，「新疆不是中國」。他說，如果在必要時，蘇聯並不缺乏要求中國領土邊境若干部份的理由。他說：「蘇聯是不會不保護它的邊界的。任何人如果越過蘇聯的邊界，必將受到必要的反擊。」

他又說：「毛澤東說，蘇聯的版圖太大，沙俄侵吞了太多的中國領土。我並不想替沙俄辯護。沙皇和中國皇帝是同類，中國皇帝征服了內蒙、滿洲、西藏和新疆。新疆並不是中國人居住的地方。大多數的哈薩克人和吉爾吉斯人居住在蘇聯的哈薩克和吉爾吉斯，但也有哈薩克、吉爾吉斯族人居住在新疆。」

赫魯曉夫又說：「同樣的，蒙古是一個獨立國，但它的人口只有一百萬，還有一半蒙古族居住在中國。」「毛澤東不根據政治而要根據種族的基礎來解決政治問題，如果他們要根據這一點談判，我們並不缺乏理由。哈薩克斯坦本身必須決定它自己的命運。我們是支持民族的願望的。中國也必須如此。」

蘇以米格式機供印

兩月內交44架 明年交60多架

巴報認爲不利和平

蘇「援」印軍備還包括坦克導彈潛艇等

〔中國新聞社北京十六日電〕新德里消息：印度報紙最近透露了蘇聯政府爲了支持印度反華而同印度簽訂的軍事援助協定的內容。「愛國者報」十六日報道說：「蘇聯與恰恰同印度簽訂的軍事援助協定的內容大體上將和西方對印度的『防務援助』總額相等。」據這家報紙透露，蘇聯在今後兩個月內將向印度交付四十四架米格飛機，另外，從明年開始還有六十多架米格飛機[illegible]

它說，蘇聯的軍事援助總數超過八億盧比。它說，蘇聯同印度還達成了一項關於供應一百輛輕型坦克的協議。據「印度時報」和「政治家報」透露，除了米格機和坦克外，蘇聯還將提供導彈、運輸機、潛水艇和其他海軍裝備等。

另據卡拉奇消息，「巴基斯坦時報」十四日就蘇聯和印度最近簽訂的由蘇聯提供印度軍事援助的協定發表社論說，蘇聯供給印度米格噴氣式飛機對於和平事業毫無好處。社論說，在加強印度軍事力量的過程中，蘇聯顯然是在補充西方的帝國主義外交。社論指出：「蘇、美在印度的軍事勾結，使所有的亞非國家都睜開了眼睛。」社論說，印度將受到鼓舞而拖延中印邊界爭端的解決，對巴基斯坦及其他鄰國採取強硬態度從而加劇威脅國際和平的緊張局勢。

美國噴氣機四架 又侵柬埔寨領空

有計劃掩護侵柬的南越軍隊

〔新華社金邊十五日電〕柬埔寨國家電台十五日報道，美國噴氣式飛機九月五日侵入柬埔寨領空，掩護入侵柬埔寨的南越軍隊。消息揭露，四架美國噴氣式飛機[illegible]東埔寨人民清楚地知道，美國支持南越軍隊屢次侵犯柬埔寨領土，這些侵犯是有計劃的。

電台說，要使南越軍隊驅離柬埔寨的和平村莊的，正是美國。

棉蘭市體育館內 美「和平隊」被逐

館內正演歌舞反美口號哭響

〔法新社雅加達十六日電〕據今天的「人民日報」說，有美國「和平隊」隊員三人最近在蘇門答臘北部棉蘭被一群印尼青年由體育館趕出去。當晚有北韓文化團在那裏表演。有幾個青年大呼「把和平隊趕出去」，「美國佬滾出去」，「粉碎美帝國主義」。

〔法新社雅加達十六日電〕據今天的「人民日報」說，昨天有學生三千五百人怒氣沖沖，奔走一家影戲院準備在當天放映的兩套美國影片。這兩套影片隨後交給警察。

印尼在二月間即開始杯葛美國電影，這件事是由「杯葛美國影片協會」發起的。

民兵暑期軍事野營

京滬四十萬人參加

學會投彈射擊行軍防空放哨等技術

〔中國新聞社北京十六日電〕全國各城市開展的暑期軍事野營活動，最近先後結束。廣大民兵和青少年學生經過一年一度的豐富多采的軍事生活鍛鍊，學到了許多軍事技術。

今年各地的軍事野營，規模大，時間長，活動內容也比以往幾年豐富。北京市參加軍事野營的有十二萬多人，上海市參加軍事野營的有三十多萬人。廣州、杭州、昆明、武漢、成都、濟南等市的軍事野營也進行得熱鬧。福建前線一些民兵還到面對蔣幫軍隊的金門、馬祖等的地區，苦練保衛海防的本領。

在野營活動中，廣大民兵普遍學習了毛主席關於人民戰爭的思想，明確了民兵在現代化戰爭中的地位、作用和任務。民兵們還進一步認識到只要帝國主義存在，國內外反動派存在，就要提緊手中槍。

在軍事野營期間，民兵們的練武熱情異常高漲，軍事技術水平普遍提高。他們學習了投彈、射擊、行軍、防空、站崗放哨和利用地形地物等軍事技術，有些單位還根據自己所處地區的需要，學習了多種殺敵本領。浙江永康縣的民兵開往山區，進行捕捉空降特務的戰鬥演習。舟山縣舟山漁廠民兵在野營期間，練習學習了反偷襲等戰術和技術。

溥儀杜聿明西北行 讚各地建設成就大

杜聿明重遊家鄉幾乎都不認得

溥儀參觀延安後感受深連稱可敬可佩

〔中國新聞社北京十六日電〕全國政協文史資料委員會專員溥儀、杜聿明、王耀武、范漢傑、宋希濂、羅歷戎等，繼今年春天在江南參觀遊覽之後，八月間又作了一次西北行。他們一致讚揚在解放前被認爲是地瘠民貧的西北，今天已經發生了巨大的變化。

他們這次參觀，先後到了西安、延安、蘭州、[illegible]，參觀了這裏的工廠、人民公社，遊覽了名勝古跡。大家看到解放以後西北地區在短短十五年中所取得的巨大建設成就，都有許多感慨。杜聿明原籍陝西米脂縣。這些地方除延安外，解放前他都[illegible]

他對記者說：「這次到陝北地區，幾乎全不認得了。以前我認爲西北地瘠民貧，加上反動統治的殘酷剝削，民窮財盡，要改變面貌不容易的。這次看到各個城市都建起了大規模的現代化工業，消費城市變成了生產城市，農村也變得很好，人民生活大有改善，真是[illegible]

七萬四千個人民公社

建國十五年的成就

六年來的發展

人民公社建立六年以來，對發展農村經濟和文化以及提高農民的生活水平，發揮了巨大作用；使中國整個農村面貌發生了前所未有的巨變

劉 郭

一九五八年，中國廣大農村中的幾億農民紛紛把他們的農業生產合作社聯合起來，組成了人民公社。六年來，這個新的社會組織形式對於發展農村經濟和文化以及提高農民的生活水平都發揮了巨大的作用，使整個農村的面貌發生了前所未有的深刻變化。

現在，在七十五萬個農業社基礎上組成的七萬四千個公社，已經包容了全國百分之九十以上的農戶，遍佈在除了西藏和個別少數民族地區以及尚待解放的台灣以外的全國所有農村。

六年後的今天，人們可以從中國農村各個方面所發生的巨大變化中看到人民公社的成就。源山坡變成了層層整齊的梯田，長滿了綠油油的莊稼。在一些平原地區，高壓輸電線路交織在遼闊的田野上空，排灌站星羅棋布。從沒有見過農業機械的邊遠地方，今天可以聽到突突的拖拉機聲。大沙漠中出現了縱橫交錯的渠道和大片大片的農田。在村裏村外屹立着的一座座新建的小工廠裏，公社製造着各種農具，加工糧食，燒磚燒瓦以及製造其他的產品。到處還可以看見社員們的新居。

花縣的變化是顯明例子

廣東省的花縣就是發生了這種變化的一個例子。在解放以前，這是一個全省出了名的窮縣份，不是旱就是澇，再加上幾階的剝削，年年都有一批人不得不離鄉背井出外謀生。

經過土地改革和幾年的合作化，情況大爲好轉。但是，甚至到一九五七年，全縣三十萬畝稻田，能夠得到充分灌溉的仍不過三分之一。當時，農業社都知道把縣東南流溪河的水引來，就能徹底解決乾旱問題。可是，哪一個農業社也沒有這力量去修這工程，更何況，引水要經過別人的土地，又怎麼行？沒有這種灌溉條件，農業就不可能進一步發展。

興建大規模水利的迫切要求，終於使全縣二百多個農業社聯合組成了六個人民公社。直到這時，他們的願望才有了實現的可能。

由於公社能夠統一進行規劃和合理安排力量，三個月內就修起了一條橫貫全縣的大型引水渠道。工程全部建成以後，即使在乾旱之年，全縣有保證的灌溉面積達到了全部稻田的百分之九十五。公社的經濟力量還逐步實行了生產技術上的改革和用上了電和機器。結果，這個縣的主要作物水稻的產量逐年上升，到一九六三年時，比一九五七年增加大約一倍以上，使這過去一向缺糧的地方一變而爲全省商品糧基地之一。

像花縣這種變化，全國比比皆是。

大中型水庫達四千多座

公社化以後，中國農田水利建設的速度比第一個五年計劃（一九五三年至一九五七年）期間大大加快。六年之中，全國共新建了庫容在一億立方以上的大型水庫一百多座，中型水庫四千多座。小型水庫則增加更多。現在，能灌溉一萬至三百萬畝的灌溉工程，比一九五七年增加了一倍多。這樣，就大大提高了耕地的抗旱和除澇能力，不少地區出現了旱澇保收的公社。

這不僅是由於有了這種新型的組織形式，而且由於有了新修的水利工程，源源的生產設備，以及在抗旱澇災害的鬥爭中，公社內部和社與社間的協作。有的地方夏季減收，秋季奪回。有的地方，三年受災，一年就恢復原有的產量。事實上，一九六〇年至一九六二年仍有不少地區遭受旱澇襲擊，但是全國的農業生產卻出現了一片大好形勢，自從一九六二年以來，產量一年比一年高。

在三年災害之後，中國的城鄉市場很快就出現了一片繁榮景象，物資供應豐富多采。這不僅證實了人民公社戰勝自然災害的威力，同時也顯示了它突破單純經營農業的狀況，實行多種經營全面發展是多麼正確。

明顯，這裏過去向來是一個經常受到內澇、鹹潮襲擊的地區。過去六年中，在這二十八個縣裏，已經建起總容量達二十八萬瓩的電力排灌站，使這裏六十年來首次成爲旱澇保收的糧食產區。一九六二年，這裏在六十年未遇的大旱情況下，仍得豐收。當然，由於已經建立了一些電力排灌網，一九六三年後對於擁有一定多公頃耕地的國家來說，這種機械化和電氣化不過是剛剛開始，但是重要的是人民公社這種新的組織形式，已經爲實現中國農業現代化提供了可靠的保證。

農村用電量增加十倍多

如果和公社化前一年一九五七年相比，中國農村現在使用的拖拉機增加了三倍，排灌機械增加了十倍，用電量增加十倍多（全國已有一半以上的縣通電）。這幾個數字，固然反映了這幾年中工業的發展，同時也說明人民公社的建立大大加強了促進農業的現代化所需要的基礎。這一點在中國南方的珠江三角洲表現得十分

公社在農村放射出光輝

在人民公社裏，執行的是按勞分配，多勞多得的原則。但是，對於完全喪失勞動能力、無依無靠的社員，則由集體保障他們的生活需要。對於人口多、勞力少的困難戶，除了依靠集體的公益金中給以必要的補助外，還採取適當方式，使他們增加收入。這樣，就使得幾困難的成員，也有了基本的保障。在歷史的長河中只是短短的一瞬的六年時間，但是人民公社如同一輪初升的太陽一般，已經在遼闊的中國農村中放射出燦爛的光輝。

各地公社根據當地需要，舉辦的托兒所、幼兒園、敬老院、爲無依無靠的老人而設的敬老院，以及農忙時期的臨時公共食堂。公社作爲國家辦學的補充力量，公社辦了許多小學和農業中學。公社還爲成年人組織了業餘文化學習和科學技術研究活動。多數公社都有廣播站、業餘劇團和電影放映隊。社員們享受着豐富多采的文化生活。

公社的威力戰勝了災害

而這一次，正是由於有了公社，損失才大爲減輕，災後生產才有可能得到了迅速的恢復和發

虎油

春瘟痧氣 · 急救風癱

永安堂虎豹兄弟有限公司

出品

總經理 永安堂 [illegible]

在歡迎阿爾及利亞代表團宴會上
陳毅講亞非國新型合作關係
對發展民族經濟具重大意義
重申中國對外經濟援助堅守八項原則

【中國新聞社北京十五日電】陳毅副總理今晚舉行宴會，熱烈歡迎阿爾及利亞國民經濟部長、民族解放陣線政治局委員巴希爾·布馬扎和由他率領的阿爾及利亞政府經濟代表團成員。李先念副總理出席了宴會。

陳毅副總理和巴希爾·布馬扎部長先後在宴會上講話，共祝中阿兩國人民的戰鬥友誼和亞非團結不斷增長和加強。

陳毅副總理說，亞非國家之間已經開始出現了相互提供援助的新型的合作關係，發展這種新型的合作關係，對於亞非國家擺脫帝國主義的控制、增強反對帝國主義的力量，具有偉大的意義。他說，任何損害主權和附有條件的援助都不符合亞非國家和人民的利益。

陳毅副總理說，中國政府在對外提供經濟技術援助的時候嚴格遵守周恩來總理今年年初訪問亞非洲期間所宣佈的八項原則（註），這是我國堅定不移的方針，我們願意和亞非國家一道為發展亞非經濟互助合作關係而共同努力。

這個代表團是應中國政府邀請……

又訊：國務院副總理陳毅、李先念……阿爾及利亞國民經濟部長，布馬扎和由他率領的阿爾及利亞客人……接見時在座的有……

（註）周總理宣佈的中國援外八項原則：……三、提供無息或低息貸款……幫助受援國走上自力更生的道路；……使受援國增加收入，積累資金；六、……國際價格……；七、保證使受援國……；八、……專家同受援國專家享受同樣物質待遇……

一行共三十二人
法工商代表團來華
團長說他們將同中國有關方面接觸

【法新社巴黎十六日電】法國一個工商聯合會代表團今天起飛，前往中國。該團將在北京停留一個，然後到上海、廣州訪問。代表團由巴黎工商聯合會主席古爾波特率領，團員有法國不同經濟部門的代表。全團包括代表們的太太在內共三十二人。他們將在飛行四十八小時，然後經莫斯科前往中國。

出發前，團長古爾波特說，此行主要是旅遊之行，但是代表團也將同中國有關方面對將來有益的接觸。

西貢醞釀總罷工
工人學生提出最後通牒
南越少壯派軍人得勢阮高奇更囂張
與阮慶對抗揚言軍人將再代替文官

【美聯社西貢十六日電】西貢工人和學生聲明說，假如工人在勞資糾紛中的要求得不到立即的滿足，……

這次糾紛牽涉到「越美紡織公司」（部分美資）該公司於上月開除一千八百名職工工人。

被開除的工人今晚舉行大會，號召舉行總罷工和罷課。他們得到二十三個工人和學生團體的支持。他們要求全體被開除的工人，支付罷工期間工資，以及賠償在八月十日事件中受傷的工人。工人和學生計劃在今晚已經叫學生領袖今天到他的家裏去，設法說服他們，不要在西貢舉行示威。

【美聯社西貢十六日電】西貢反對星期日政變的將軍們對南越政府的控制，看來比阮慶政府更加嚴厲。中的首要人物。阮高奇今天說，阮慶政府必須遵照諾言，於今後一個半月把政府移交給文官，同時，文官期，以滿足他們軍事的統治。他說，軍人在推翻吳廷艷政權後執政的一年來，表明「軍事領袖並未勝任這許多無能和無用的文官，南時我們之間缺之團結。」

阮高奇說，假如文官們都不能勝任管理政府的工作，那麼，軍人可能恢復執政。他顯然屬代表反對星期日政變的將軍們……他們的態度顯然為少壯派保守派和青年將校們之間的嚴重分裂。阮高奇說，今年一月阮慶登台後被放逐於外的時候表示那樣，讓他們恢復軍職。他認為這五位將軍是「過時的，不必要的和無能的」，而這五位將軍都是……阮高奇說：「必須把他們驅逐。」他說，現在是「年青、忠實、能幹和現實人物接棒」的時候了。

阮慶繼續清除異己
逮捕林文發楊文德
第七師師長黃文存解職後也到西貢

又訊：南越總理辦公室今天宣佈，參加星期日政變的第七師師長黃文存上校已被解職，遺缺由阮保知上校接替。

政變前數天被解除西貢市長職務的楊文林將軍，今天再被解除地方軍司令職務，遺缺由副司令范忠上校暫代。新司令定今明天委出。

【美聯社西貢十六日電】星期日企圖推翻阮慶政府的三位領袖，有兩位今天在西貢受到政府監視，但是在人口稠密的湄公河三角洲，局勢仍然富有爆炸性。

可靠人士說，楊文德少將已在西貢遭軟禁，而且可能要受審判。楊文德原是第四軍軍長，負責保護整個三角洲，而三角洲的人口約佔南越的一半。

另一政變領袖、第七師師長黃文存上校，於被人勸服後，在楊文德向阮慶部隊投降後，今天上午離開他的根據地——西貢以南四十哩的美萩，同到西貢。他坐直升機同西貢，大概也將被控以某些罪名。但是，在他指揮下的地區，仍然在醞釀着麻煩。據說叛軍司令林文發准將還在美萩。林文發在他的部隊佔領西貢後，曾向全國廣播，宣佈……

被捕南越政變軍人　林文發（左）和……

日電】參加星期日政變的兩名領袖——前內長林文發將軍和蒲上校，今為在美萩被捕，並於今天下午解到西貢。

【法新社西貢十六日電】……表明阮慶決心清除星期日威脅阮慶政府的集團，以謀鞏固支持政府的「青年將領」們的要求。

南越民軍加強出擊
一周殲美阮軍近千

【越通社西貢十六日電】據南方解放電台廣播：由九月六日到十二日的「一周內」，南越游擊隊的活動和政府軍的損失，均比前一周增加。

除欄北的第一戰術區外，游擊隊在南越各地的活動都加強了。他們的出擊次數已由前周的五百四十次增加到五百八十次。

政府軍的人員損失，則由四百六十五人（死一〇五人，傷一九五人，失蹤六五人），增加到死傷九百六十五人（死二四五人，傷五四〇人，失蹤一八〇人），武器損失由一百九十五件增加到三百二十五件。

本報特稿

泰勒返美內幕與美國大選

蕭思華

美國新任駐西貢大使泰勒在南越兵荒馬亂之際，離然一再延期，仍然返國一行，其目的乃是多方面的。

據美國「新聞週刊」透露，白宮這樣安排，除了着眼於國外，着眼於國內也是重要原因。約翰遜在正式以總統候選人身份展開競選之際，將「第一號軍人」召回，是要向國內說明南越局勢的「前景」，來個先發制人，以免戈德華特抓住南越問題再做文章。

但是，南越的局勢始終不給約翰遜及泰勒作臉。泰勒第一次展期之前，據說曾與約翰遜聯絡，白宮當時寄望於泰勒能穩固局勢，只要能將阮慶政權穩住，還是盡量趕回華盛頓，還樣就能表示西貢情況大致還好，可以幫助約翰遜在競選中搶了事。

泰勒的想法卻非如此。他曾經多次勸問西貢，又曾經幕後策劃倒吳事件，與楊文明較有私人感情。華盛頓有消息說，泰勒上月事件中，一度有意將阮慶就此踢開，以楊文明為「元首」，以阮慶繼為「總理」，重新換個班底。

然而，白宮面對國內大選，頗有顧慮，意阮慶政權在十一月美國大選之前有任何變動。為此，華盛頓對西貢局勢的反應不但總比西貢美方的表示來得快一些，而且說法也略有不同。西貢上月剛一出事，臘斯克馬上實佈仍支持阮慶。阮慶實說阮慶患了「精神上的病痛」（意即神經失常），而華盛頓官員馬上說，也不過是患了傷風。這其間的差別，也就給阮慶對着「紐約先驅論壇報」記者痛罵泰勒之舉作了很好註腳。他在西貢所看到的是泰勒對他三心二意，而他所聽到的卻是華盛頓一再表示支持，這就難怪他說「唔知美國搞乜嘢鬼」了。

最後，泰勒按照華盛頓的意見，將阮慶「請」回西貢，然後回美報告，開會討論南越局勢，並且出席國會，大講印度支那戰局的「前景」。白宮會議討論了擴大南越戰爭、加強印度支那軍事行動的步驟，也討論了阮慶的命運。約翰遜、臘斯克、泰勒等終於同意，給予阮慶兩個月時間作好兩件事。第一，繼任西貢內部政局；第二，穩住西貢郊區軍事。到了美國大選之日，阮慶如果幾乎不到這兩點，不給約翰遜在競選中搗亂，下文如何，也就可想而知了。

這一幕後消息，就又說明了一點。華盛頓在林文發、楊文德發動了新政變之後，連忙表示，阮慶是較比好的南越總理人選，而泰勒是最好的駐南越美國大使人選。這句話的用意也就在於向國內進行交代，而不怕把上任美國駐西貢大使共和黨的洛奇得罪在內也。

約翰遜之所以堅持要維持住西貢阮慶政權，乃是由於他遠在三年前就是美國干涉南越的直接策劃者。別的問題，他可以推在肯尼迪身上，他是無法擺脫美國目前政策最大的弱點南越問題，他是無法推得下來的。早在一九六一年三月，他曾經以副總統身份親到南越一行，同美之後，在他的推動之下，美國政府才採用了「泰勒－斯特雷計劃」，推行「戰略村」。約翰遜在競選的佈局上，從一開始就以南越為弱點，其原因就在此。

至於美國兩黨總統候選人正式展開的競選活動，並沒有引起很多的注意。約翰遜於七日到底特律，戈德華特於十一日到芝加哥，分別發表演說，這是兩黨各自推出總統候選人之後，正式交戰的第一聲。在政策爭論方面，戈德華特開出了兩服新的頭痛藥：第一，如他上台，將減低兵役；第二，減少中央集權。此言一出，美國報刊上有了極為不同的反響，認為是戈德華特以往政綱來着，這無異是無益於現的空頭支票。

除了大選之外，小肯尼迪的出處是美國目前熱門問題之一。

據說，肯尼迪辭去司法部長職務以後，日來已在紐約州各地展開競選活動，他的「勸導先鋒」得到民主黨紐約的市長等接納的回應。紐約州即將出缺的參議員並不在民主黨手中，而一直是由共和黨議員基丁坐着這把交椅。基丁年事已高，是紐約一名律師。

是不是由基丁出馬與小肯尼迪「手爪」，在共和黨內部引起了紛爭。由於基丁公開批評過戈德華特，有一些戈派人馬便主張把基丁換掉，由派別人與小肯尼迪抗衡。

把這個方案叫做得挺着的不是別人，乃是一「生活」雜誌的老闆娘——辛利·魯斯夫人。她現在是擁戈派，到處游說，最近甚至於毛遂自薦，以「爭取紐約州候選參議員，過走過了。

但也有許多人認為，魯斯夫婦協助艾森豪威爾在紐約州候選參議員競選，其後艾森豪威爾投桃報李，放了魯斯夫人一任駐意大使，對於她來說，也應該心滿意足了。「紐約先驅論壇報」為此發表了一篇評論，認為魯斯夫人不該參加戈德華特競選的名義來滿足自己向紐約州參議員的私心。

目前，由基丁出馬來與小肯尼迪競選大勢已定。共和黨的洛克菲勒派對於這一席位相當重視，因為這是他們的最後據點。戈德華特企圖追了他們的紐約總統候選人的地位，御用人物搞了清一色的西南派人馬。洛克菲勒派如果在紐約州的席地，被小肯尼迪攬去，則今後連容身之地都沒有了。

據紐約州最近測驗，約翰遜與基丁的比例是三比一，小肯尼迪與基丁則為五十一與四十九之比。美國兩黨的內部爭權很大，現在的局面是現任總統、民主黨總統候選人的約翰遜希望與共和黨的基丁在紐約州得勝，以爭取肯尼迪進入參議院發展實力，對已不利；而共和黨總統候選人戈德華特則希望小肯尼迪得勝，以免以基丁為代表的洛克菲勒派向他拆台。

小肯尼迪辭職之後，民主黨方面的某些宣傳機關，曾側面放出空氣，指摘他弟弟兄實，違法司法部來到過一次，在司法部長職務中毫無建樹。但是出來給他捧場的，卻是一些共和黨報紙。人事變化，就確無常，這就是美國的政治。

「千年浮水面　今日岸上遷」
陽江漁民紛遷新居
閘坡港五百多戶人家住進漁民新村

【本報陽江專訊】陽江縣閘坡漁港最近又有五百多漁民遷入漁民新村新居。

今年閘坡漁港漁業又獲得好收成，一至八月底止閘坡漁業公社共捕魚十九萬擔，較去年同期增產百分之四十五。漁民新村今年建新屋一百多間，都是漁民自己出資興建的。遷居那幾天，漁民們笑逐顏開，新屋上貼滿：「千年浮水面，今日岸上遷」的對聯。有個九十八歲的老漁婆揚勝妹，自清朝起就一直住在小漁船和木棚，現在也和兒子、媳婦、會孫、女孫一起，五代同堂遷進新屋，一大家共建了八間新屋。

閘坡漁民過去多數居住漁船，一九五七年開始建設漁民新村第一批新屋，至一九六〇年已有約四千人先後由水上和岸上遷入新村。

智共傳要採新路線
放棄和平過渡道路

【美聯社智利聖地亞哥十六日電】政界人士說，智利共產黨正在考慮放棄莫斯科認可的和平過渡路線，採取北京式的武裝鬥爭道路。

這種舉動將使智利共產黨遠離蘇共的軌道而推行中國的暴力革命政策。

由於九月四日的總統選舉，馬克斯主義者候選人阿倫迪終於被擊下去，智利共產黨的和平奪取政權的希望便動搖了。

中國飲料酒生產量
十二年來增三倍半
茅台汾酒產量比解放前增加逾十倍
葡萄酒產量激增為解放前的一百五十倍

【中國新聞社北京十六日電】中國釀酒工業在產量、質量、品種和技術等方面，都有大幅度的增長和顯著的提高。一九六三年飲料酒的總產量已比一九五二年增長三、五倍，其中葡萄酒、啤酒、汾酒等飲料酒的產量，增長速度更快。

中國飲料酒中的傳統產品都普遍得到恢復和發展。目前，茅台、汾酒等的產量已比解放前增加十倍以上。解放前曾一度失傳的紹興古井貢酒，也已恢復了生產。

中國除了擴建和新建葡萄酒廠外，還陸續新建葡萄酒廠，並且擴增近幾年來全國各地栽培葡萄和果樹，為葡萄酒、果酒生產的迅速發展創造條件。近年來，中國葡萄酒產量已激增為解放前的一百五十倍。

中國啤酒生產也有較大的發展，產量比解放前增加五倍多，生產佈局較過去合理，國內啤酒用的酒花，也已從過去主要依靠進口變為國內生產供應。

中國飲料酒的花色品種，也增加很多。特別是果酒行業，更是萬紫千紅。各地利用本地的果樹資源，發展了很多風格獨特的優質飲料酒，如山東、北京等地的葡萄酒，遼寧的蘋果酒，四川的廣柑酒，江西的楊梅酒，福建的荔枝酒，廣東的菠蘿酒，山楂酒、浙江的蜜橘酒和河北的紅果酒等。吉林、遼寧、黑龍江、內蒙古、河南等地，還用野生山果釀造出別有風味的山葡萄酒和獼猴桃酒等，各有特點，保持了原果的香味。

黃淮流域秋糧增產
「長勢之好近年少見」
各省已收割早秋作物都比去年增產
江蘇貫州中稻登場產量獲較大幅度增長

【中國新聞社北京十六日電】約佔中國秋糧食作物總面積三分之一以上的黃淮流域，今年秋熟作物長勢是近幾年來最好的一年。許多地區已經收割的早秋作物一般都比去年增產。

黃淮流域地區包括晉、冀、魯、豫、皖、甘、寧、內蒙古等省區的全部或部分地區，以及蘇北、皖北等地，這是我國棉、麥的主要產區之一。這裏的秋熟糧食作物和經濟作物播種面積（包括春播和夏播），約佔全國秋熟糧食作物總面積的三分之一以上。主要有高粱、穀子、玉米、豆類、紅薯等。

目前，黃淮流域的秋熟糧食作物正在陸續成熟。今年這裏的秋熟作物的長勢之好，是近幾年來少有的。歷史上經常發生澇災的河北、山東、河南和安徽北部、江蘇北部的低窪地區，今年受災面積比去年小得多。大部分秋熟作物長得好。往年黃淮流域許多地方不澇即旱，特別是華北西部山區和西北黃土高原地區，今年沒有發生大面積乾旱，秋熟作物都長得大穗壯，可望得到較好收成。去年收成較好的山東中南部和豫西、冀中平原，今年秋苗長得又比去年好。

目前，這個地區的京廣大地區和新鄉、靜部，正在晉冀豫地區搶收早秋作物。山東、河南、皖北和蘇北等地的高粱、穀子等早秋作物已大部收完，據已收打到手的糧食情況來看，一般都比去年有不同程度的增產。

【中國新聞社北京十六日電】江蘇、貫州中稻登場，產量獲較大幅度增產。

江蘇省一千五百多萬畝中稻大部分收割登場。據揚州、鹽城、南通等專區已經脫粒情況表明，產量比去年有較大幅度增產。

貫州省山區一千二百多萬畝水稻和雜糧，從九月上旬收割以來，各地先後開鐮收割。從多萬畝的情況看來，單位面積產量普遍高於去年。

南韓士兵示威抗議
飽受美軍歧視虐待
士兵六十八人遭美韓憲兵逮捕

【新華社平壤十四日電】漢城消息：隸屬於美國侵略軍的六十名南朝鮮士兵十四日上午舉行示威，抗議美軍對他們的民族歧視和虐待，結果遭到美國－朴正熙集團的逮捕。

據南朝鮮電台和通訊社報道，這批南朝鮮士兵原隸屬駐紮在漢城以北的美國侵略軍第六十步兵師。這個師的美國兵一貫歧視他們，在他們進出營房時，美國兵對他們像對待小偷一樣搜身，並常常加以毆打。十四日上午，這些南朝鮮士兵離開駐地前往三十哩以外的美軍第六十九營營部，抗議美國佬對他們的歧視和虐待。

據報道，美軍當局曾動員偽軍警和憲兵阻止他們示威，並最後加以逮捕。

馬里映「白毛女」
觀眾熱烈歡迎
全部非洲語對白　場場客滿

【新華社巴馬科十四日電】由馬里演員和中國電影工作者合作用馬里民族語言配音的中國影片白毛女最近在馬里各地放映，受到觀眾的熱烈歡迎。

到目前為止，這部影片已在巴馬科、塞古、錫卡索和其他城市放映了十四場，觀眾共達一萬五千人，幾乎每場都擠滿了人。

馬里國家電影局局長拉希納·巴巴卡爾·巴蒂利對新華社記者說：「這部影片獲得到馬里觀眾最高的贊揚和最熱烈歡迎的影片之一。這是中國和馬里在藝術和技術上進行合作的結果，同時也已成為增強和發展中國和馬里人民之間友誼的有力因素。」他又說：「這部影片獲得成功的原因時說：「女影片的原因，它反映了被剝削和被壓迫者的痛苦，所以他們很快地就引起了共鳴。」他又說：「把這部影片用巴巴拉語配音，表明了中國人民對馬里的尊重，人民們都把它當作自己的寶貴財富。」

中國乒乓球隊
在古巴指導乒乓球技

【新華社哈瓦那十五日電】到古巴幫助古巴乒乓球運動員提高乒乓球技的中國乒乓球運動員朱仁德和賴仁輝已在古巴全國體育運動學院的邀請，在三個多月前來到古巴，他們在哈瓦那進行了五個星期的教練古巴乒乓球隊的工作。目前他們又為古巴乒乓球運動員作了指導。

通訊

哈薩克歌聲震天山
他們從草原巨變唱到三面紅旗勝利
從公社農牧豐收唱到反對修正主義

伊犁河谷正是金黃色的秋天。一個遠近聞名的果子溝，一片大好風光，就在這個美麗如畫的地方，不久前舉行了一個別具風味的阿肯（民間歌唱詩人）彈唱會。來自哈薩克草原的阿肯們，在這裏盡情地歌唱了伊犁哈薩克自治州成立十周年的偉大勝利。

伊犁，這個我國哈薩克族主要的聚居區，解放十幾年來，特別是實行區域自治十年來，發生了翻天覆地的變化。一頭頭的草原，變成了農牧業興盛的樂園；乾旱的荒漠出現了片片綠洲。來自伊犁河上游的阿肯……說道：「哈薩克人世世代代……

（以下哈薩克通訊正文……）

時代變了，草原變了，哈薩克阿肯的命運也變了。老歌手……

「一個阿肯，就是一隻百靈鳥」……

……他們歌唱……大躍進、人民公社……毛主席……

……（新華社烏魯木齊十六日電）

赫修野心大暴露

談叢

赫魯曉夫發出了最新的言論。他在接見日本社會黨議員代表團時，竟說「新疆不是中國」。

這是一個不打自招的口供。自從前年開始，赫魯曉夫集團就在中國新疆伊犁地區策動變亂，現在圖窮匕現，連他自己也給這項陰謀提供了證據。

新疆不屬於中國，應該屬於誰？赫魯曉夫有臉把此下的一句話講出來嗎？赫魯曉夫集團是否真要算一筆老賬呢？難道他們認為這樣做，對他們真會有什麼好處？

無恥之尤

赫魯曉夫不但提到新疆，就連內蒙、西藏和東北都相提並論。如果按照他的邏輯來推斷，這幾處地區豈非也「不屬中國」？這種邏輯，乃是不折不扣的帝國主義強盜邏輯，將置光天化日之下。赫魯曉夫竟要取代中國的……

少數民族

按照赫魯曉夫的說法，「新疆不是中國」，是因為有哈薩克族和維吾爾族住在那裏。赫魯曉夫又說：一大多數的哈薩克人和吉爾吉斯人居住在蘇聯的哈薩克和吉爾吉斯。

這種強盜邏輯，分明是說，由於蘇聯有個哈薩克加盟共和國和吉爾吉斯加盟共和國，凡是有哈薩克人和吉爾吉斯人居住的地方，就不能是屬於另外一個國家的領土。

但是，赫魯曉夫將什麼不講一講，這幾個加盟共和國的來由呢？

帝國主義

現在，美國帝國主義霸佔着中國領土台灣，印度的反動民族主義者侵佔中國西藏，而蘇聯的現代修正主義集團，不僅垂涎新疆，竟至於對中國的內蒙和東北也要進行顛覆，這是一個……赫魯曉夫竟以中國的……自居，……一個何等大的野心！這種行為，同帝國主義還有多大的區別？

赫魯曉夫自稱，「我並不要什麼地盤」，其實不然，他說這種話，正表示了野心。這種行為，同帝國主義還有多大的區別？

赫魯曉夫自稱，……分之百要……

自相矛盾

赫魯曉夫集團最近與印度當局簽訂協定，要以百餘架米格飛機、百餘輛坦克供給印度。其目的何在，路人皆知。這一批武器又能使印度解決了什麼問題？那是白分之百的……

有理走遍天下，無理寸步難行。六億五千萬中國人民是最堅決、最強大的。這連赫魯曉夫自己都不能不看到，中國的領土台灣、中國的領土西藏、中國的領土新疆，絕對不容許任何人割裂。

赫魯曉夫與美國為敵、與中國人民為敵、與世界人民為敵的嘴臉已經暴露無遺了，他正在自掘墳墓。

花甫

自港大規模私運珠寶赴日
神戶破獲走私集團
三名華籍男女已被逮捕
日方派員來港與警方進行調查

本報東京航訊

最近半個月不到，日本警方又連續兩次破獲了自香港走私珠寶和偽製美鈔私運日本案件。在此以前，來自香港的扒手集團在東京被捕，接着又發生在香港偽製日本明治古錢運日本出售。日本警方對於近來不斷揭發出來自香港的各種犯罪案件，正予嚴密的注視。有關方面並已派員來港和香港警方聯繫，盼取得合作共同防止新的犯罪事件。

八月二十七日下午，日本警方在神戶破獲了一宗大規模自港私運珠寶等貴重首飾赴日的走私集團，捕獲了三名中國人。搜獲一批珠寶、金飾、貴重手錶等，價值萬元。

神戶是日本的重要港口之一，形形色色的國際走私集團均利用神戶作為走私的重要途徑。日本警方對該港輸出的一切可疑旅客、船舶和外國海員的物資注意。在這次珠寶走私集團被破獲之前，兵庫縣警察局防止犯罪事務接獲線報，即會同神戶海關人員在二十七日下午三時，突擊搜查神戶市生田區北長狹通四號一家中國人開的旅店——「新樂賓館」（老闆李××，四十四歲），將旅店中的住客，來自香港的旅客林×光（三十四歲）和羅×發（三十二歲），和旅店中一名中國籍女職員林氏（五十六歲）逮捕。警探在上述兩名來自香港的旅客乃中睡床的夾板間，搜出十八K金的項鍊二千餘條，翡翠、玉石、瑪瑙一批，十八K金戒指三十六個，名貴手錶二隻。這些走私物品時價約值一千八百餘萬日圓（按：每一元港幣合日圓）。

國際販毒偽製美鈔
牽涉甚廣內容複雜

第二樁來自香港的犯罪事件八月中旬發生在東京熱鬧市區赤坂區一家名叫「樓外樓」的中國餐館，並牽涉到國際販毒和偽製美鈔集團，頗為複雜。

日本警方並正式要求國際刑事警察組織（ICPO）協助，調查一個龐大的國際偽製美鈔組織。

由於國際販毒和走私組織寬利用小件郵包作為走私的工具，國際走私集團正用這一切可用的手段，無孔不入。

巴士急煞車·李捷·龔秋霞輕傷

來函照登

青知討論賭博問題
廣泛徵求讀者意見

【本報訊】昨日出版的「青年知識」雜誌第六十九期，提出了一個為人們普遍關心的賭博問題，請讀者們一同討論賭博問題。

危樓居民入住徙區
預付租金四百大元
將用減租方式用十年期內攤還
容許僑建屋舍者業主將被控訴

（上接第四版）新設的特許地區所設的各項便利將包括：必要的衛生服務；如有需要時，供給食水。特許地區雖可獲得通常的預防性醫藥服務，例如在發生流行病時，打針種痘等，但港府將不在這些地區設立診療所或供給其他醫藥服務，也不擬特別為之安排教育或社會福利方面的服務。

「白皮書」的重要內容之二為港府接受工作小組的建議。由危樓遷出的居民可以在繳納一筆款項作為預付租金之後，有權優先獲得徙置，並可遷入臨時安置中心居住。

危樓居民如欲獲得徙置，應按其可獲得的徙置區住所大小，繳付一筆預付租金四百元，作為預付租金；港府將在他們遷入徙置區以後的最初十年內，以平均減少租金的方式攤還。

中秋佳節看佳片
「碧玉簪」今起重映
「花花公子」與「露靂薔薇」分別首映

自港開出時機件發生障碍
馬航一客機折返
降落時飽受虛驚
機場採緊急措施情形緊張

【本報訊】昨天下午六時三十分，一架由港開出的馬來西亞航空公司客機，因機件發生障碍，回頭降落機場。

徙厦內小事動武
一人被菜刀斬傷
另一婦人被鐵鎚傷頭部

墮胎疑案解送高院

文票叢談

支票的背書（五）

金刀

遊哥斯達黎加

如何防火減災救生

駕駛遊艇考牌貼士

世界鐵路軌距多種
各國採用標準不同

金星有水汽可能住着人

服務

倒啖甘蔗漸入佳境
蔗汁清潤營養豐盛

售出殘舊傢俱如何清理分錄

許紹基尋人

港府設特許區 供搭木屋按月收費 徙置無家居民

預計每年可讓六萬人遷往居住 危樓居民獲首先考慮入住徙廈

【本報訊】港府新聞處消息：修訂港府對管制與適宜住所居民以及今後十年徙置工作設計及進度的政策的「白皮書」，昨日下午，提交立法局省覽。

該「白皮書」規畫若干新辦法，以便將地皮撥給真正無家可歸的人，使其得搭木屋居住，而無需恐懼會被干擾。

「白皮書」又訂定關於承認各種居民獲得徙置資格的政策。「白皮書」還擬定今後十年間計劃及興建徙置大廈與港府廉租屋宇的目標，這些建設計劃的費用，以及統籌本港未來房屋政策的可能辦法等。

一般而論，「白皮書」所建議的修訂政策，等於原則上接納一個工作小組所提出的各項建議。該小組於一九六三年六月成立，俾就應否修改有關清除權宜住所居民、徙置及廉租屋宇的政策及計劃一事，向港府提出意見。

現擬設立若干特許地區。真正無家可歸者，得在這些地區內，架搭臨時木屋居住。所有住宅建築物，每月需繳特許費三元。此項工作的初期目標，係在此種地區內供應充分的地盤，俾每年安置六萬人，現有的「容許建築物」將「凍結」於現時數目，不容再增加。

「白皮書」採納工作小組所提出的意見，即危樓住客應獲優先及早安置的需要，俾該項政策能兼顧其他各類值得考慮的居民。

被列為值得考慮予以徙置的居民共有六類，首類為因是危險狀態而被拆卸及受拆卸樓宇（重新發展地區）法例管制的樓宇的住客，其他各類依次順列如下：㈡據況值得特別同情者（其數字將由市政局每年加以決定），及若干遭受天災之災民；㈢目前住在需要收回俾充作「臨時安置中心」或永久發展的「平房徙置區」或「安置區」內之居民；㈣目前住在需要收回以供發展的官地上的「容許建築物」內的居民；㈤住在新界的過度擠迫房間的居民；㈥住在行人道上「容許建築物」內的居民。

港府對於工作小組所提出有關危樓住客可能由業主方面獲得賠償的處理辦法，亦加以注意。

「白皮書」對處理這些賠償所提出的辦法為，有資格獲得徙置單位或單人佔用地方的危樓住客，須先付出按金四百元，以便其家庭獲得徙置。

由於每個徙置單位的實際支出為七百四十元，因此，此四百元僅約為該項實際支出的半數。此項按金將以減收租金的方式，在租賃最初十年償還與住客。

此外，對於擬參加預付租金計劃而又未能立刻付款的危樓住客，亦訂有其他辦法。他們得遷往特許地區，然後……

徙置政策白皮書 立法局下次表決 地方稅修正案昨通過

【本報訊】港府立法局昨日舉行會議，輔政司戴斯德動議接納檢討權宜住所管理、徙置及廉租屋宇政策的白皮書，作為今後港府政策的一般方針。

戴斯德在動議接納該份白皮書前，作了冗長的發言，最後提議將該決議案押後下次會議再行表決，由律政司和議通過。

「一九六四年地方稅（修正）法案」二、三讀昨日亦順利通過。在表決前，非官守議員利銘澤起立致詞，表示他將放棄表決權。

該「白皮書」稱，如無足夠的徙置和廉租屋宇計劃，則港府的新政策將毫無意義。該書概述港府在截至一九七〇年三月三十一日止的六年建築計劃，預算費為七億六千六百萬元；建築港府廉租屋宇十七萬個單位，預算費為一億九千七百萬元。

現已採用一項「技術計劃目標」，規定到一九七四年四月止的十年內，建築一百九十萬個居住單位，預算費為十六億九千一百萬元。此項目標純為設計方面而定，但採用這項目標……

桃黛徘徊港南 三號風球迄晨高懸

停留一晝動向不定或將漸西移
風球如不變學校將停課

【本報訊】颱風「桃黛」在本港東南一百哩處徘徊停留不前。據預測，若干小時內仍將少動，強度逐漸減弱，然後有緩慢向西移動的趨勢。三號風球迄晨仍然高懸，表示有風力廿二至卅三哩的強風將從東吹來，對本港的威脅仍未消除。

本港天文台今晨報告，今晨二時，「桃黛」中心位於北緯二二度，東經一一四點九度，約在本港東南偏南九十哩處，顯示有緩慢西移趨勢。目前仍無確定的動向，最有可能的方向是西北偏西，將進入離本港七十哩範圍內。據離中心三十哩處的船隻報告，風力已減弱至四十五哩。強勁和猛烈陣風的風力仍很強烈。吹襲本港之風也相當強烈，但目前情形看來不會改掛更高的風球。今晨六時的高潮，將比較正常的六呎半高出不到兩呎。

據廣東省氣象台報稱，六四年第十七號颱風（按即「桃黛」）……

大合唱「祖國萬歲」

港九各界慶祝國慶遊藝節目之一。（本報攝）

……後，即可有充份時間以改建該地區的工業等等設施地區的缺乏工業和其他發展。

該白皮書的結論稱，在過去十五年內，為管制權宜住所居民及安置受環境驅迫而成為權宜住所居民所作的努力，乃本港人口問題最受人注目的現象之一。

「白皮書」最後說：「本『白皮書』所述的各項新政策，是港府在切實評斷目前所採方法與政策後採取的。這些政策，確認近年來權宜住所居民問題轉趨嚴重的程度，也表示需要更加努力以謀解決。其所擬訂的建築計劃，需要動用極為龐大的物力和財力……」

天氣

吹強勁東風，風勢轉趨和緩，天陰，有時有雨，氣溫同昨日。

潮汐

高潮：上午六時〇二分　下午九時五十七分
低潮：下午二時四十分　下午十二時四十五分

徙置者輪次分六級

災民屬第二級最後是街邊寮屋
特許區住戶須月繳三元

【本報訊】設立「特許地區」，使一些無家可歸的人可以搭臨時住所，這是港府昨日發表的有關徙置政策的「白皮書」的重要內容之一。

港府將規定「特許地區」內的建築物使用的材料和形式，管制建築物分佈的方式，並將供給若干最低限度的必要服務。

「特許地區」的地點將由徙置事務處處長與有關港府部門商討後，負責選擇劃定。初期的目標是要使在九龍方面每年能劃訂這種地區，以供約五萬人居住，在港島方面則要能供一萬人居住。

由於「白皮書」指出，「特許地區」的地點不易覓致，雖免要設在較為偏遠的地方；而選擇地點時，也要避免可能不久即需為重新發展所需的地區，以免居民再受騷擾。

「白皮書」又說：「居住在特許地區的人將無早日獲得徙置的可能。」獲徙置的人的先後次序分為六項，則最優先為徙置者為危樓居民；其次為災民；第三輪到居住於要改充臨時安置中心或供永久發展用途的平房徙置區或安置區的居民；第四輪到發展需官地的容許建築物居住者；第五為擠迫的房間居住者；最後為街頭容許建築物的住戶。這六項先後次序，將嚴格遵照執行；但特別情形者例外。例如，徙置事務處處長在進行搬遷及徙置一大批人的工作時，如果另外有一批人因所住樓宇成為危樓而被下令封閉，以致無家可歸，徙置事務處處長也許無法中止他們的工作而讓他們優先獲得徙置。這些危樓居民，也許只好暫時先行搬入臨時安置中心去居住。至於「豁免管制樓宇的住戶」（新樓居民）雖未被列入上表之內，他們也可以遷往特許地區居住，但將不能因得優先徙置區居住的任何權利。

入住特許地區的住戶，一律要繳交「特許費」。每幢住用建築物每月應繳交「特許費」三元，不供家庭的建築物則每佔地一百二十平方呎，每月應繳交費十元。所有新遷入特許地區的人固然要繳交這項費用，其目前所居住地區如被選充特許地區的人，也應繳交這項費用。

根據初期計劃，在特許地區每年要容納六萬人來計算，港府徵收的「特許費」每年可達五十萬元。徙置事務處處長估計，假如要新開闢地點來容納每年六萬人居住，在這些地點大都有自來水供應的情形下，需要費用一百四十萬元，經常費用約為十八萬元，水費除外。（下轉第三版）

銀號接受存款 不得逾兩百萬

銀行例昨在立法局首讀

【本報訊】立法局昨日下午首讀「一九六四年銀行法例」。財政司郭伯偉在會上就新的法案作了解釋。

法案規定，銀行的最低資本額為五百萬元。未合銀行規定的現有非註冊公司銀行，可以「銀號」名義繼續營業，但是不得再使用「銀行」名義。同時，銀號不得接受超過二百萬元的存款。

不過，銀號不必受到有關資本額、最低流動資金、儲備金、地產和貸款等規定的約束。同時，銀號每年的牌照費較低，即銀行為七千五百元，銀號為五千元。

法案對銀行的流動資金、銀行董事和職員的無抵押貸款，以及銀行參加貿易、地產和股票等生意，均有限制。此外，新法案還規定擴大流動資金的範圍。

新界漁農業損失大 部分災民未獲救濟

船艇毀壞農地荒蕪生活陷困境

一連三個颱風影響，尤其是颱風「露比」對漁農業的打擊，新界漁民對籌備慶祝中秋心情大減。

一家人靠種菜為活的胡金燕（潮州人，四十五歲），日來長嘆短嘆，認為今後生活將不知怎樣過。他在米埔附近的屋仔轉斷對面的山邊，住了四、七八年，向人租了四斗種地種菜，省吃儉用，辛辛苦苦地勉強支撐下去。可是這種耕菜度日的日子，也無法支持。

胡金燕面對着菜地說：這四斗種地，本種有白菜、菜心及芥蘭，當颱風「露比」襲港前，已生長約五、六吋高，眼見再過廿餘天便可收成。怎料在颱風「露比」一襲擊下，狂風暴雨，不到四斗種的菜被淹死，並且有些菜連根帶泥被洪水衝走。同時，養有一百五十多隻雞仔的雞欄，也被狂風捲頂；豬欄屋頂被吹爛。睡房更是漏雨，整夜無法入睡。

風後，胡金燕到元朗區農林處登記，要求救濟。但近十天來，仍未有人到他家調查協助。至於救濟款項要幾時才到手，他說，他不明白他為什麼這麼久還未領到……

大合唱感情奔放久難平 詩朗誦台上台下心共鳴

港九各界國慶遊藝節目綵排 中總禮堂昨晚充滿歡聲笑語

花絮

▲國慶遊藝會演節目，昨晚在中總禮堂作第二部分綵排。此次綵排，以「唱」為主。詩朗誦，朗誦得優美，簡直是唱；福建高甲戲「大名府」之「入城」，亦演亦唱：表演唱是唱；福建南音、大合唱是名符其實的唱；相聲本來是說的，但題為「唱一段相聲」，也是「唱」。

▲詩朗誦「祖國的春天」，最大特色是純樸，但充滿感情。三十多名青少年，唸着：「十五載啊，十五個戰鬥的年代！那一個年頭沒有遇兇來的風雨？那一個戰場沒擋退過洪水巨浪！」聽到這裏，那一個中國人心裏不發出共鳴？

▲大合唱果然夠大，一百三十八人組成的合唱隊，分六行排列，而且是「階梯隊」，比普通橫度長達一倍。

▲大合唱「祖國萬歲」，朗誦「祖國啊，祝你萬壽無疆！」之後，歌聲悠揚而起。熱情的歌手們，同述抗日戰爭、解放戰爭，歌頌新中國，歌頌人民領袖。風雲變幻，翻天覆地，景象展現眼前，令人感情久久不能平復。

▲相聲從來只有「說」，昨晚排演的相聲，卻是「唱一段相聲」。如何唱法？原來一雙對手，一個一答，間着用廣東話「說」，答者用普通話「唱」，例如問：「你住喺邊度？」唱答：「我的家，在東北松花江上。」為了「動員」，歌曲十多首。

▲在非福建人士「看」來，福建南音是大開眼界。這個「看」字，並無用錯，因為八位福建小姐在台上，穿大紅服裝，各自彈樂器，邊彈邊唱，儀風度、姿態，也夠飽眼福。

▲福建南音演唱「長征」、「歌唱祖國」兩首曲。演唱者所用樂器，為琵琶、洞簫、二弦、三弦、小叫、拍板、四塊、酒盞。「小叫」、「四塊」為何物？關於篇幅，另日有機會當再行詳述。

▲高甲戲「大名府」之「入城」，原來是「水滸」中一節。戲中人物，包括猛將虎、一丈青、毛頭星、獨火星、守城官。他們一亮相，就各自表現出不同性格，戲味濃郁。

▲守城官既糊塗，又鹹濕。他把守城門，聲明「嚴防梁山賊子劫獄」，但剛見一丈青當堂發嗰大渦；毛頭星、獨火星於是得混入城，打救盧俊義。三十分鐘中，充滿風趣，「絕無冷場」。

▲「你若再回來晚」，為要將採取行動觀眾猜了表演唱適支曲名，就急於知道結局。這節目由五男四女合唱，另外「王師婦」對唱。王師傅半夜回家，妻子打他脊樑，後來弄清丈夫夜歸是為了趕修，於是改口唱：「你打，打，打，打錯了！」

▲古人曰：君子必須走正路。秀才卻來到一條小溝，變成「跳」？……最後秀才咬文嚼字，研究何時係台旁合唱：……可笑他……實際，枉費功夫。」

獻贈諾曼第拔蘭地酒 國慶佳節最好禮品

COGNAC NORMANDIN EN1844

凡購一瓶酒送一個PVC皮袋

港九各大公司士多辦館均有代售

總代理：南宗有限公司 電話：225950 225256

廣安銀行油麻地分行開業

本行油麻地分行定於一九六四年九月十七日開業

經營一切銀行業務各界賜顧無任歡迎

油麻地分行 地址：佐敦道十九之廿一號 電話：八四九五八四

廣安銀行有限公司謹啓

雲慶樓

中秋月餅

凡在中秋節期內參加明年月餅會，即送月餅一盒，送無多，額滿即止。

質料上乘 奉送禮盒

九龍紅磡差館里七至廿七號 電話：六二一九四一

奉贈佳節 自品饋質

杭小 酒薇茶

西山 竹葉青酒

各處有售

經銷處：中國酒業貿易有限公司

巧華燈飾

專營歐美澳洲各廠名牌精選

香港陳列室新址：灣仔告士打道八四至八七號常安大廈樓下及三樓經已開始營業

陳列面積超過二千方呎

敬注 大量新貨應市 歡迎參觀選購

巧華洋行有限公司

香港灣仔告士打道八四至八七號常安大廈樓下及三樓

九龍陳列室 電話：八四七一一四 彌敦道……

港九坊會與八和會館 十月二日合辦賑災義唱
由下午三時至午夜各電台同播
坊會賑災會另定本月廿一義映

[illegible]員會昨日決定：下（十）月二日下午三時至午夜十[illegible]電台轉播。[illegible]上述決定，並推定吳多泰、何非凡為正副主任委員[illegible]和會館合辦紅伶義唱之外，並舉行義映，於本月二[illegible]六十個，全部分配各區坊會認銷。[illegible]副主席鄺予儀、胡處孫；秘書曹紹松、陳凌峰、張[illegible]千常、樊炮；聯絡馬超常、周有、北角街坊會及[illegible]吳瑞彬、鄭桂、劉茂。[illegible]將報告有關義映籌備工作。

港督呼籲各界賑災
若使所有災民獲濟助仍需鉅款
港府昨再撥款卅萬給救濟基金

[illegible]天內升至一百一十三萬元，且尚有多筆項款仍在捐送途中而未收訖。該基金已撥出約六十五萬元給予風災者，作為殯殮或療傷津貼，或作為被風吹毀家庭（木屋、艇戶、茅屋）者重建家園，甚或對最感困苦者作為救濟。

對這種事實，港督表示甚為滿意，並認為各有關人士進行如此迅速，實可為大解囊者開其先河。而新界方面及其他機關的港府職員，自颱風「露比」襲港後，均能盡職；同時，感覺憂慮者為颱風「莎莉」並未帶來更大災禍，惟隨「莎莉」而來的豪雨所產生的個人悲劇及傷心事件，仍需予以救濟。

他表示，居住在鄉村屋宇、山邊木屋的災民所需之救濟較易估計；但農民因其田地被毀、農作物失收、牲畜死亡，以及漁民因船隻沉沒、破壞而所受的損失，却非經長久時間不能估計清楚。他說，該基金委員會主席亦曾向他報告，說根據所聞的農村及漁業所需的初步估計，自颱風「露比」開始以來，各機關如新界民政署、漁農事務處、漁業處、社會福利署等所需款項總數約為一百七十八萬元。該基金會雖已撥出六十五萬元作為賑濟，又有十一萬元已分發給各機關應用，但所需總數較該基金會現有者多出六十五萬元，因此，請大家繼續努力，再使該基金能有健全基礎，以應付此項常年急需。

港督說，前晚，該基金委員會主席曾向他報告，說顧問委員會決定由昨日起續向各界進行擴大之呼籲，俾夠多籌善款一百萬元。因此，「現謹向各位呼籲，直至目前為止，凡向該基金請求援助者，委員會除所需的審查時間外，均能迅速予以辦理，並無延誤。但除非在未來數日間該委員會能從社會人士慨捐六十六萬元，否則有甚多農民及漁民的請求將不能獲得迅速處理；除非有更多善款源源而來，否則在下次颱風襲港時，該基金亦將無法應付值得援助的各項申請。」

港督最後說，他深信各界人士，將繼續踴躍捐輸，使善款數目能迅速達到委員會所定的一百萬元大關。捐款支票或現金，可寄郵政總局大廈社會福利署署長收，或交由任何報館轉交。

社會救濟基金委會 昨續收捐款七萬餘

他說，據該基金委員會前天向他報告，說該基金會存款已於十[illegible]

[illegible]需款一百萬元，以供本季之用。該項呼籲由社會救濟基金管理委員會[illegible]人。回憶「露比」侵襲時，在社會救濟信託基金轄下的款項未足廿五[illegible]

[illegible]會救濟信託基金委員會昨續收七萬二千二百五十元零九角，[illegible]再捐五百元，香港置地公司[illegible]一萬元，南華早報讀者[illegible]讀者八千九百九十五元，商業電台聽衆一萬三千四百七十六元三角，華僑日報讀者四千零四角六分，周錫年一萬元。

本月風訊接二連三 下月風訊如何？
廣東氣象台預測只有一次影響廣東

【本報廣州專訊】今年從五月到九月上旬廣東已經經歷了數次颱風襲擊，特別是珠江口、港澳一帶地區受颱風的正面更為頻繁，同時，強度也很大。從已經出現並襲擊廣東的颱風而言，今年襲擊珠江口地區的颱風數次比解放以來十四年中最多、次數最頻、影響最大的一年，為什麼今年的颱風會有這些特點？今後的情況又如何？

記者就這些問題，走訪廣東氣象有關方面。

問一：今年的颱風是否特別多？特別猛？

答：根據近十四年的颱風資料統計：在每年的颱風季節裏，平均都有六個左右的颱風在本省登陸。但各年的情況不大相同，最多的年份曾達九個，而最少的年份也有五個，今年以來，至九月上旬止，登陸我省的颱風已有五個，還沒有達到歷史上的最高紀錄。但是，在這幾個颱風中，除了第三號颱風在海南島登陸之外，其餘的四次颱風都在珠江口附近登陸。我們再從近十四年的颱風歷史來看，侵襲我省的颱風在珠江口附近登陸最多的有一九五七年和一九六一年，這兩年也不過分別有三次。今年已多達四次了，已經超過了歷史上的最高紀錄。所以綜合上述所說，今年影響我省的颱風，到現在為止從全省的角度考慮，僅僅是接近常年平均。但從登陸珠江口地區而言，則是近十四年來最多的一年，故居住在珠江三角洲附近的港澳居民自然會有今年颱風特別多的感覺。

我們再從今年登陸珠江口附近地區的颱風強度來說，今年所登陸的四次颱風當中，其中心附近最大風力都達十二級或以上，都屬於強颱風。這種情況在歷史上也並不多見，特別是九月五日前後登陸澳門珠海地區的第十五號強颱風，對於登陸前後各地的風力更為強大。港澳一帶的風力都在十二級以上，廣州市平均風力也有十級，陣風十二級，成為廣州市近十四年內最大風力的極端數值，所以今年的颱風對珠江口附近地區威脅是較嚴重的。

另外，今年登陸珠江口的颱風，有時還表現有間隔週期短的特點，如第十五號颱風剛襲擊過後五天，接着又有第十六號強颱風的正面襲擊。這種情況在歷史上也是一種罕見的現象。

問二：為什麼今年的颱風多襲擊珠江口附近地區？

答：要想說明這個問題，我們還得從一些氣象學的知識談起。一般地說，每年的夏秋季在北緯卅度附近都有一個高氣壓脊的存在，它從西太平洋上一直伸到長江流域和華南一帶地區，這個高氣壓脊由於產生在副熱帶的海洋上，所以我們都稱它為副熱帶高壓脊，颱風往往生成於這個高壓脊的南緣，隨着它的偏東氣流的引渡向西移動，颱風要想向北移動，必須找到副熱帶高壓脊的勢力不強的部份才能突破，經過這個高壓向北移動。今年這個副熱帶高壓脊的位置較偏北。而在珠江口附近的勢力也較弱。

當颱風在向西移動的過程中，碰到位於珠江口附近這一個副熱帶高壓的薄弱環節，就向北穿上去，所以今年登陸珠江口附近地區颱風之多，以這個從西太平洋上伸過來的帶狀副熱帶高壓，至於珠江口部份的勢力較弱有直接關係。當然影響颱風行徑，並使其多數登陸珠江口附近地區的因素還有很多，不能一一辯述。

問三：入侵廣東颱風的趨勢，又如何？

答：目前雖然處暑已過，省內各地的天氣，將會逐漸轉為秋高氣爽，但從歷史上的颱風季節來看，最遲侵襲本省的颱風，在十一月份也曾出現過。從一般的氣候規律來看，每年的五至十月份為我省的颱風季節，其中七至九月為最盛。現在颱風入侵的季節的最盛期即將過去。但整個颱風季節還未結束。現在又有十七號颱風進入了南海，之後可能在粵西、海南一帶地區登陸，但強度較弱。根據現在的氣象資料，初步估計，十月份還可能有一次颱風影響本省，但到了十月份，北方的冷空氣勢力已能影響華南沿海地區，冷風和颱風的性質，也完全不同，互相排迫，使颱風不能順利地登陸廣東大陸沿海。所以，十月份影響本省的颱風，多正面或側面影響粵西和海南島為主。在珠江口附近地區登陸的可能性，就較少了。但雖然如此，有時在颱風西行的過程中，由於颱風中心和大陸各地的氣壓相差很大，沿海地區的偏北風或東北風，也可以增至很大。

社會救濟信託基金會年報
「溫黛」賑下餘款已撥作建屋用

【本報訊】港府新聞處消息：社會救濟信託基金會「一九六三至六四年報告書」已於昨（星期三）日下午提交立法局會議省覽。

該報告書說，每當漁民在颱風中失去他們的漁船或他的家人受傷時，或寮屋被火焚毀或被颱風吹毀時，該基金便可立即撥出款項，協助他們重建居屋、醫傷、補償損失和恢復生計。

該基金信託人和委員會主席、社會福利署署長在該報告書中說：「有若干港府機關擔任信託人的代表人，去調查災難的損失和損害情形，並且依照信託人稟承委員會的意見所核准的辦法來散賑。」

該報告書透露，該年度共收到捐款五二、九七七元五角八分，其中賽馬會捐助一〇〇、七二六元。該基金曾撥款五九、四二五元救濟十六起火災的災民，俾他們重建居屋；另撥款六、三二三元四角，救濟因颱風「菲爾」遭受損失的人士。該基金又[illegible]增款三二、二〇〇元，作為修理或補償漁船或作業船隻用途。去年十一月廿四日，有一輛貨車在堅尼地城倒貨發生爆炸，因而斃命者六人，重傷者廿二人；該基金撥款五五、六五元給這些死傷者的家人。颱風「溫黛」賑下有餘款三四、四八元七角四分，已撥給災民作為他們在火災後重建家園。這些災民是當颱風「溫黛」襲港時受[illegible]襲擊沙田區時受[illegible]

[illegible]的。這些人重建的居屋，預料可於一九六五年間完成。截至本年三月底為止，這項基金的總賬餘額為三三三、六五五元九角九分。

香港公民協會 獲輔政司覆函
補校教員補助問題在研究

【本報訊】公民協會發言人昨日說，輔政司頃函該會，述及補助學校與津貼學校教員之臨時補助問題，刻正由港府積極研究，有關決定將在較後宣佈。

輔政司的函件，係答覆公民協會八月七日對補助學校與津貼學校教員之臨時補助問題所提供的意見。

公民協會發言人同時說，輔政司曾以函件通知該會，有關在港府服務之已婚未婚女性官員獲得同等級薪酬，自一九六四年一月一日起生效以外，港府將檢討已婚女性官員之養老金問題。

發言人說，公民協會在去年以來，即曾就這一問題向港府提出意見。

本報讀者所捐風災善款 已送社救基金委會統辦

【本報訊】本報日前先後收到讀者侯道讌君送來支票港幣一千元，蘇安君送來港幣二百元，合共一千二百元，作為救濟風災災民捐款。本報昨（十六）日已將該款送交社會信託救濟基金委員會統籌辦理。

另有讀者劉則鳴君送來風災捐款港幣五元，亦將於日間彙轉有關部門。

工展場地今日接收
廠商會今午五選

【本報訊】香港中華廠商聯合會主辦第二十二屆工展會，今年提早籌備，各項工作亦加速進行中。除兩月前已開始接受參展廠號之報名及開投獨立大攤位外，位於紅磡新填地之工展會場地，全部面積四十二萬方呎，定於今（十七）日上午由該會林根成、甄文亮會同則師潘士超前往接收，並即交由場地建築承造商開始整理及建設場地，俾工展場地能及早建設妥善，利便參展廠商提早入場進行建築攤位工程。

又，廠商會第[illegible]屆[illegible]會，定今日下午五時在會所聯誼廳舉行首次會議，改選會長及各部門負責人。

中國攝影展覽
明日開始舉行
一連六天在大會堂展出

【本報訊】中國攝影藝術展覽會，將於明天（十八日）起在大會堂八樓作為期六天的公開展覽。

這個影展陳列的作品一百五十多幅，作者包括著名攝影家石少華、李進、袁苓、黃翔、孫忠靖、呂厚民、方鵬平、張印泉、蔡俊三、敖恩洪等數十人。

展品的題材以社會生活為主，一部份是抒情的風景和花卉。作品充滿了時代氣息和濃厚的生活感，攝影家通過鏡頭選取到的畫面，可以看到今日中國人民在各個不同崗位上的生活場景和攝影家們對於美麗的河山景物的熱愛。中國攝影家們在藝術上追求中國氣派的表現方法，創造了民族風格的攝影藝術。

對於本港的攝影愛好者及各界人士來說，這是一個難得的欣賞機會。

中秋後一日 拍友大聯歡

【本報訊】每年秋季舉行的拍友攝影聯歡大聚餐，已經籌備妥當，定農曆八月十六日（本月二十一日，下週一）在德輔道中月宮大酒樓十樓全層舉行。

聯歡會上將有明星駐場，供拍友造像；另外尚有各種遊戲及風景幻燈欣賞等節目。

電車公司資方 仍然不肯談判
工人代表四訪勞工處

【本報訊】電車工人維護生活利益委員會消息：電車公司資方沙文片面修改退休金辦法而引起的勞資糾紛，迄今未獲合理解決，電車工人維護生活利益委員會於十四日下午三時許派出工人總代表[illegible]四訪勞工處，要求召集電車勞資談判，以合理解決退休金問題。

總代表由勞工處勞資關係組主任黃泰和接見。總代表道達來意後，即將致勞工處長函交與黃泰和，黃泰和說要與處長商量。廿五分鐘後，黃泰和對總代表說：他已與處長商量過，又說：「我打電話給電車公司經理，話經理外出，副經理肯打電話接見工人代表，也不來勞工處同工人談。」工人總代表當即指責沙文的無理態度，並問：「電車資方有什麼理由不見代表？為什麼不來會談？」黃泰和說「唔知」。

代表又指出：「我們工人一貫主張用談判協商方式解決勞資問題，勞工處也曾這樣主張，而電車資方沙文這種無理態度，豈不是與協商精神背道而馳？你說是不是？」黃泰和說：「這個我不便發表意見。」

總代表一再指出：勞工處是處理勞資問題的機構，對勞資糾紛，負有調處的責任，應當召集電車勞資會談，促使退休金問題早日獲致合理解決。

一念之善功德無量。請支持保良局賣旗籌款，不拘多少，同深感謝。
保良局小學自本學期起特免費收容局外清貧學生。請支持保良局賣旗籌款。
——保良局賣旗籌款標語

遇有防火問題 可撥電話諮詢

【本報訊】港府新聞處消息：消防事務處昨日再請居民注意，該處現已設立防火諮詢事務所，以便協助居民解答及解決關於火警的種種問題。

該處現已設立四個防火諮詢事務所，其地址如下：港島北角消防局，九龍荔枝角消防局，觀塘消防局及新界荃灣消防局。

該等事務所日間之電話號碼如下：港島：二二二一〇一或二二三三三八八，九龍：六六二三五六，新界：荃灣八八八四二七二號。下午五時以後可撥電話二三八九一六或二三四八三五號。

鄧炳輝離港 赴馬尼拉開會

【本報訊】本港醫務衛生總監鄧炳輝，昨天下午六時乘國泰班機離港飛往馬尼拉。

鄧炳輝此行前往馬尼拉出席世界衛生組織西太平洋地區委員會第十五屆年會。此項會議由本月十七日起至廿二日舉行，將檢討世界衛生組織在西太平洋地區的工作和未來的計劃。

慈雲山觀音堂 便利賞月人士

【本報訊】八月十五中秋佳節，適逢星期，假如天氣良好，預料有不少士女前往郊區或登高賞月。

九龍慈雲山觀音佛堂，為便利登山賞月或拜祭人士，已定於本月二十日晚上（即八月十五晚），特別開放該山的道場，利便賞月人士。由下午六時起至深夜十二時止，將派出專車接載遊客。專車屆時車站設在黃大仙區的沙田坳道與龍翔道口附近（即九龍十一路線巴士總站對面）。

太古船塢華員職工會 昨慰問受災工人
工人盼望資方廣建宿舍

【本報訊】據太古船塢華員職工會消息：本月五日，颱風「露比」襲港，西灣河半山村一帶該會會員工人居住的木屋、石屋接近百戶受災，損失頗重。該會除派人親自到工友家裏慰問外，並於昨（十六日）晚在工會福利部（筲箕灣道一六九號三樓）舉行受災工友慰問會，並發放慰問金給受災工友。

受災工友對工會的慰問與關懷無不表示感激，並紛紛表示希望太古資方早日接受工會的合理要求，廣建工人宿舍，解決工人居住問題。

雙週交通安全運動 將在十一月間舉行
交通安全會昨座談有關工作

【本報訊】香港交通安全會將於今年十一月間舉辦全面性的雙週交通安全運動。其目的在於激發促使居民對道路安全有深切認識；和利用各種宣傳，務求引起各種道路使用者的注意。

交通安全會昨日下午五時半在大華飯店召開有關人士之座談會，由交通安全會主席靳漢事神父主持。座談結果，推出九個小組召集人，籌備進行即將舉辦的各項活動。

交通安全會將在雙週交通安全運動期內，舉辦下列活動：

（一）在港九各區舉行交通安全示範。
（二）在電台及電視台舉辦交通安全講座。
（三）在電台舉行道路安全辯論會。
（四）學童交通安全標語比賽。
（五）交通安全花車遊行。
（六）在鬧市地區實地指導行人及學童橫過馬路。
（七）學校交通安全隊隊比賽。
（八）學校交通安全隊會操。
（九）交通安全圖樣陳列比賽。

昨日出席座談會的除交通安全會委員外，還有港府有關機構及民安隊、童軍、街坊會及有關商行代表等。

據悉，電車公司在舉辦期間（兩週）內，所有電車均張貼交通安全標語。

香港置地公司 將派中期股息

【本報訊】香港置地投資及代理有限公司，定本月廿二日起開派本年度（至一九六四年十二月三十一日止）之中期股息，每股一元二角，派與該公司已發出的五百六十萬股股東。

不少工人辭職 不少車輛損壞
市政局為垃圾煩惱
修車租車招請工人等多管齊下

【本報訊】市政事務署在清除街上垃圾方面所遭遇的困難，已因最近兩場大風而更加嚴重。這是市政事務署署長麥韓昨日在立法局會議上回答胡百全的質詢時所說的。

麥韓指出困難主要是由兩個原因引起：第一，過去六個月來，市政事務署潔淨組工人數目逐漸減少。該組工人名額共三、一二〇人，但空缺現達二九四名，約佔總數百分之十。但是在另一方面，收集的垃圾卻仍然以每年加百分之十二的比率繼續增加，現時每日達一千四百噸。第二、在使用車輛方面，一直都有困難存在，部份是由於垃圾增加，但主要是由於「車輛」損壞的比率高的緣故。後一種情形，尤以在九龍方面更為普遍，因為那邊的垃圾車，必須在垃圾灣垃圾堆上的崎嶇道路行駛。因此，工務司署的補救及修理部門，就受到很大的壓力。港府亦已注意到這事情，並收到一項建議，主張日夜開工修理垃圾車，這樣就可以增加日間可用的車輛數目。大部份垃圾，是在日間收集的。

麥韓說，市政事務署應付目前勞工缺乏的辦法有下列幾項：關於潔淨組有空缺的情形，已在本地報章、港府新聞處指導及勞工處就業指導組加以宣傳；並即發關於此等空缺之傳單，在各安置區分派。現希望目前的缺額，可能請求現役工人於假期週時工作及減少假期補缺後備工人數目，而加以彌補；但這只屬權宜辦法，而且初步的反應並不令人鼓舞。垃圾灣方面工人缺乏直接影響躉船起卸工作的速率，從而曾週影響港島的收集垃圾工作；為克服這種困難，曾要求港府批准增加垃圾灣工人的津貼，現已獲得批准，由九月一日起將津貼由每月十五元增加到四十五元。

市政事務署及市政局已對下一財政年度垃圾車需求的情形，進行徹底而謹慎的估計，並於最近要求港府將二十九輛車列入預算之內。現有年度已獲批准的新車，預料將可在三個月內，即由十二月初起陸續抵埗。

他接着說，現時的困難，雖然可能擾亂每日清理垃圾的工作時間，但每日應清理的垃圾，大部份均可即日清妥，當日下午所餘之小部份，亦在黃昏時清除。最近幾週來，[illegible]垃圾收集站[illegible]積存一日或一日以上；也有些東西對健康並無危害，而且現正僱用貨車，動用特別清潔隊及洗街隊伍的人員加以清除。

瑤族少女（中國攝影藝術展覽展品之一）

何國正攝

有危險的廣告招牌 不久可能受到干涉
市政局決定徵求有關方面意見

【本報訊】市政局將徵求消防事務處、工務局及醫務處等機關的意見，看看在目前採取行動以對付危險的廣告招牌。

市政局主席兼韓，昨日在立法局會議上答覆議員司徒惠有關光管廣告招牌的詢問時，作了上述的透露。他表示，市政局目前正在進行修改廣告附則。在現行的法例規定下，市政事務署可以對付[illegible]有火災危險的廣告招牌；此外，消防事務處[illegible]市政局認為某一廣告招牌及任何風區的[illegible]成為危險時，市政局亦有權採取行動。[illegible]

天文台地震儀 錄得嚴重地震

【本報訊】港府新聞處消息：本港天文台之地震儀昨（星期三）晨零時二十五分，錄得一處嚴重地震，震源約在本港西南偏西約一千七百哩。

外圍賭合法化 當局委人研究
輔政司昨在立法局會議表示

【本報訊】港府輔政司歐斯德昨日在立法局會議中回答議員胡百全有關外圍馬彩的質詢時說，港府已決定委出一個有代表性的委員會，對外圍馬彩應否予以合法化一點，提出建議，並負責就政府和修改法律方面提供意見。

歐斯德說，該委員會的職權範圍和人選，短期內將予以發表。

歐斯德又表示，港府已知道有大量的非法外圍馬彩發生，但根據現行法律，當局是不易得到勝訴的。

施施童裝公司 大批秋衣上市

【本報訊】中秋將屆，天氣轉涼，銅鑼灣軒尼詩道[illegible]施施童裝公司已有大批秋裝上市，款式新穎，[illegible]

通善壇贈醫 昨宣告結束

【本報訊】本港通[illegible]

姚香雄針灸醫務所啓事
第一期頑病臨床試驗結束
第二期開始接受登記

本針灸醫務所試圖用綜合檢查和綜合治療之方法，解決一些目前被認為難醫的疾病，這是一種新的嘗試（在香港來說）。因此先作一些試驗。我們感到非常榮幸，在各方面的支持下，終於完成了這一試驗——第一期頑病臨床試驗。雖然，這一期的接觸與我們理想尚有若干的距離，但也相期地告訴我們：綜合檢查和綜合治療比一般治療的治愈率高。我們用無比興奮的心情，將該試驗過程告知密切關心、支持我們的朋友和病家：

得到各方面的支持

決定作該臨床試驗時，是去年四月間。當時最先表現大力支持的是盧信勵博士。他將我們的意圖轉告許多醫師，更從他們中間選擇我們所需要的病者，作為第一期的試驗對象。接着，許多病人相互介紹，也給我們找來不少病者。不久，華茂製藥公司知道了這件事，竟表示樂意贈送藥物，海外華僑事務公司也幫了不少的忙，例如代接受海外華僑病者的掛號及代給他們安排診治時間、代病者辦理入境手續等，使此次進行順利如期開始，且能廣泛接受不同患者受診。道些，本針灸醫務所同人與患者，都表示深切的謝意。

主要試驗疾病

由於本所條件限制，我們用綜合檢查、綜合治療試驗的疾病，範圍很小，只有三種：一、高度神經衰弱；二、頑固高血壓病；三、哮喘。其中高度神經衰弱者共八十四名（男性五十三名、女性三十一名）；頑固高血壓病者三十二名（男性二十五名、女性七名）；哮喘九十七名（男性五十名、女性四十七名）。全部病者，經過一個月至十三個月不等的療期，效果是這樣：

一、高度神經衰弱者：治愈全癒者四十一名；[illegible]

第二期準備接受什麼病

[illegible]

港商趕辦秋冬貨
日綫押滙轉活
向銀行贖單者亦漸增多

【本報訊】據銀行消息：近來日本綫的進口押滙業務頗活躍，辦贖秋冬季貨者較繁密。又，最近贖單提貨的業務亦比前繁忙。

數月前港商向日本方面訂購的各種秋冬季貨，如毛冷、毛衫、絨料、毛布等等棉織品，最近有關人士已陸續經銀行開出信用證，經辦這些貨來港。據說，目前已有不少運到，其中有些存入貨倉，有些即被贖提取。

據銀行方面的人士說，在今後兩三週內，該綫的秋冬貨押滙生意仍會不弱，因爲這綫的路途較近，貨商趕辦貨還未算遲。

除辦贖秋冬貨比較活躍外，最近經銀行開往日本的信用證，其中辦購各種五金、建築材料、工業原料、機器等也不少，對一般日用洋雜的訂購也維持相當數額。

又，據說最近秋冬貨的興用提貨較前活躍，如前些時運到而存在貨倉的絨料、毛衫，近來有些貨商已陸續提貨，以備上市。預料今後一兩週內，這項業務仍會繁忙。

對物業抵押放款
有些銀行更審慎
對熟客亦要重新考慮

【本報訊】過來有些銀行又再收緊信用，對地產物業的抵押放款實際減少貸出，不過利息可沒有因此而變動。

據銀行方面的人士說，在今年上半年，好些銀行對地產物業的抵押放款本來就已收縮，非一般熟客戶不願借出；但踏入下半年以來，須做決篠來愈緊，對生客戶固然不考慮放出，即使對熟客戶也有所限制，如定出對某客戶只能借出若干款項，則儘管該客戶一再要求較多的地產物業作抵押，那銀行也不願超額借出。到最近有些銀行對這方面的業務又有進一步收緊，即使對熟客也要重新了解、加以選擇，如果被認爲「不放心」的客戶，銀行也不願放款，寧願少做些生意。

據解釋：銀行對地產物業的抵押放款所以一再收緊的原因，主要是：今年來地產物業方面的市情比較平淡，雖然價錢未下跌，但好些高價樓宇依然滯銷，資金被積壓不少，所以銀行方面爲審慎起見，不得不一再對此收緊信用。

不過，銀行對地產物業的押成數可沒有因此而降低，除非不接做，如果接做的話，普通也可照時值按至七、八成。押放利息也沒有因此而提高，普通爲一分一厘至一分二厘左右。

至於對股票的抵押放款業務，則好些銀行依然做得比較放手，押放利息只計八、九厘，抵押成數則可照時值按五、六成左右。

貨倉昨任顧客提貨
派艇送貨已停止
今可望恢復工作

【本報訊】昨日貨倉多中聽任顧客提貨，但已停止派出駁艇替船塢接送貨物。原因是於前晚各艇停完工作以後，便即駛往避風塘避風，昨日轉天懸掛風球，駁艇便沒有駛出，以致昨日駁艇工作，處於停頓狀態。雖然在昨日下午四時左右，尚有個別貨倉的部分駁艇未進避風塘，但三號風球懸出之後也即駛避。預料今天風球或可除下，屆時駁艇也將恢復工作。

由於此次「桃樂」風力較弱，亦不是向正本港襲來，故人們對「桃樂」不像前次那樣驚恐，昨日貨倉多聽任顧客提貨，進貨亦繼續收取。因此貨倉除對輪船工作停頓之外，其他工作保持正常。但自前晚改懸三號風球後，近海貨倉便即設防水閘，據貨倉商預料，此次颱風掠過，對貨倉駁艇可能不會帶來多大損失。

因爲中秋節迫近，各廠亦集中力量製造秋冬貨和糧商貨，故昨日提貨者頗多。但因部分貨倉缺乏人力，貨物出得比較亂，以致出貨仍慢，貨物流動並不高。

股市行情表（單位：港元）

股名	成交價	漲跌差價	成交股數
滙豐	892	—	25
聯合企業	8.4	−0.050	3,000
萬國企業	15.3	−0.200	2,500
會德豐	17.7	−0.100	1,000
九龍倉	69.5/69	—	1,100
黃埔	40.75	−0.250	600
太古	56.5	—	1,000
均益	27/27.1	+0.100	1,461
大酒店	26.1	−0.200	500
置地	81/80.5/81	—	4,898
信託	2.8/2.775/2.8	+0.025	38,000
電車	89	—	300
中巴	63	—	100
九巴	64	−0.500	1,020
油蔴地	140	—	400
九燈	33.6	—	900
港燈	25.7/25.8	−0.100	1,100
電話	31.5/31.25/31.5	−0.250	3,200
煤汽	16.4/16.3/16.2	−0.200	7,000
太平	4.875/4.9/4.85/4.825	−0.050	48,000
怡和	13.6/13.7/13.8/13.9	+0.400	10,250
英泥	65.5	—	4,900
牛奶	45/44.75	−0.250	800
連卡佛	29.5	—	200
南洋	8.15	—	1,000
聯合橡膠	3.8	—	1,000
城市	7.05/7.1/7.05	+0.050	1,600
環富新股	26.3	—	600
啤酒	72/72.5/72	—	3,730
南海	17	—	3,000
聯紡	10.2	—	4,400
大新	5.8	—	600

註：「漲跌差價」係前昨兩日收市價的差價。

本地商星客均備貨
應節水果市益熱鬧
綠寶石香提子與秋白梨趕到

【本報訊】零售商人紛紛備貨以應中秋節前市場銷售，昨天香港應節果品大幅交投熱鬧。

近日購買水果送禮的人潮多，本地果欄商人和街販沽出的水果比前多，並即紛紛補充貨源，以應今明兩天市場之需。

據果欄商人說，昨天內地應時果品來貨續增，除日前已上市的牛奶香提子、玫瑰香提子、紅香蕉蘋果、柚子、紅柿、楊桃及雪梨子等外，昨天又有商報新辦綠寶石香提子和秋白梨上市。

首次上市的綠寶石香提子約四百三十八箱。據說，這種香提子是近年來第一次運來的，果身呈翡綠色，粒頭粗大，肉厚，鮮味清甜，故開盤後即俏銷，每箱（重四公斤）成價爲五元。

同時成出的有天津牛奶香提子九千箱，每箱（重十磅）成三元五毫和三元八毫。北京玫瑰香提子續成一千一百餘箱，每箱（四公斤）成四元三毫。

青島紅香蕉蘋果沽成八百四十箱，目前來貨規格劃一，分一〇〇與、一二〇、一四〇及一六〇與等，每箱以十六元至十七元成議。

應節柚子及大紅柿仍很搶手，香貨價均緊企。

又，最近洋果市道亦活躍，非洲和美國橙半均每天約成四千餘箱。非洲橙多到，以及價格稍低，一般流動販商吸購較勁。澳洲「地明蛇」蘋果和美國香提子昨天亦續沽成不少，黑香提子每箱成五十八元，紅香提成五十六元至五十八元。巴西橙今天或明天將開艙。據說，最近運到的巴西橙約達三萬件。

【又訊】新加坡商人近日翻覓採購生果較前活躍，其他貨品生意不如理想。

據新加坡消息，日來貨物付運往新加坡已恢復常態，目前來貨訂落準備供中秋節銷的貨物，過去幾天已紛紛趕付船。由於新加坡日前一再發生騷亂的影響，乾果雜貨、鹹味等應節貨翻覓訂購者極少，但水貨仍有趕訂應市者，其中除禁辦因貨源缺價位高，其少客戶落單者外，生果批購則較爲活躍。因許多種生果正是當銷時，就算趕不上應中秋節市銷，節後仍有銷路。

內地棉布部分停盤
布商醞釀提高市價
港布廠接訂價亦比較高

【本報訊】受內地暫停放出幾種大類棉布貿易的新刺激，此間布商已醞釀提高部份布疋市價。

據悉，此間內地棉布代理商昨天已暫停放出七二乘六九、六八乘六八、六十乘六十、六十乘五六等幾種組織的原色扣布和一些漂白布的訂購。其中一些貨，近兩個月來東南亞和本地廠家吸購頗多，市上貨底疏薄，部份早已缺乏現貨。

布商表示，目前內地廠家訂購這幾種布，每家廠均願接受。六八乘六八組織的原色扣布，港產B級貨近日的訂成價已升至二十九元八毫，雖然如此，廠家也不一定願意接訂。據說，除非訂價提高至每疋三十元以上，否則接訂的布廠不易獲利。八四乘四八組織的原色斜布，港產BC級貨價亦已提高至二十六元二毫，照價還不一定能找到大手貨，大額訂戶，廠家亦聲稱須加考慮後才決定是否接納。

除港貨外，其他地區的產品不是價高不合算，就是品質差不合要求，布廠表示很難訂購補充。如日本「二〇〇三」原色扣布，訂價合每疋三十一元五毫以上，和本地市價大有距離。貨跡市俏聲中，加上內地暫停放出訂購的刺激，布商遂萌提價之念。

日本棉紗兜售

【本報訊】昨天進口紗商接到日本聯號消息，說港方如有實際棉紗買盤，可以考慮降價接受。

現時港商對日本幼紗興趣不濃，因此亦未與有正式去電討價還價。照上述情形看來，日本棉紗輸港價降低已無疑問。據說，現時運到的巴基斯坦紗，紗商得包蝕五至十元，如果再加上利息，損失更大，在此情形之下，對巴紗新訂盤再無沾手之意。

國產保險粉
首批已清盤

【本報訊】國產保險粉最近已有運來供應本港市場需要。據販商說，國產保險粉力度在九十五度以上，品質極佳，目前售與本港用家每噸爲二千三百元，比歐洲貨稍爲低廉，所以本港漂染廠商和紙造廠商紛紛採用，首批來貨數十噸，仍屬供不應求，日間即俏銷。

澳洲羊毛脂訂價縱跌，新訂價每磅合港幣一元五毫半，比舊訂價跌數毫之多。

印度一號士力片由於印度產區遭積澇天災影響，產量銳減，刺激新訂價劇升，新訂價每擔合港幣二百七十元，比舊訂價上升約四十元，因此，昨天本港現貨價爬高至二百七十元。

怡和股獨秀
成逾萬份價續漲

【本報訊】怡和股昨日一枝獨秀，一下子漲了四毫，緊扣十四元關，暢成一萬份以上。太平股雖然回順五仙，但成交四萬八千份，可見市情仍好。

太平股和怡和股，同在市場中傳說有大量內地生意做成，故該兩項股票市價近日均漲。其中太平股因前天漲幅太大，故昨告回順。但怡和股情況不同，因此昨日續漲。

據行內人說，近因股價多已漲了不少，同時時局也比較緊張，人們見利回吐，造成多數股價下跌。但是，置地、英泥、啤酒等股，市價已轉定。由於價低後沽家轉跡，故昨日成交減爲二百三十六萬元，因此得注意下一次漲風又起。

鈔緊金穩

【本報訊】紐約滙券英鎊再跌至二·七七四，昨市美鈔仍緊俏，K金價穩。

美鈔開市五七六·七五，爲全日最低價；上午收市進至五七六·八七五，爲全日最高價；午後在五七六·七五左右徘徊，收市五七六·七五。低氹一毫。交收三千美元。公價五七七·五。

美滙價位仍企穩五七七·二五。金鼠則定佳五七六·七五。

K金開市二五〇·一二五，爲全日最高價；收市二五〇，爲全日最低價。低氹一毫。公價二五〇。

新盤復放來
鋅鐵價不變
港商訂鋅鐵數十噸

【本報訊】日本鋼鐵廠已有鋅鐵新訂盤放來，訂價不變，此間洋行按單價亦維持舊觀。其中港商備求較多的三十八號薄花式貨，現價仍爲每張三元三，商人訂入數十噸。

日本放來的圓鐵盤，依然是每噸三十五鎊，其他如鋼板、船用鋼板、光薄等貨，訂價均維持在較高水平上。此間商人多認爲訂價太高，又非太急需貨物應用，故問津者少。

日本三十八號薄鋅鐵，首批新貨已經到埗上市，成價每張約三元五毫，同三十七號花式貨價格一樣。預料該花式貨在此間市場中，將漸漸代替三十七號花式貨，因爲三十八號比三十七號薄不了多少，該貨主要是供建築棚、鐵皮及窯木廠等應用，較薄一點問題也不大。但商人應用三十八號花式鋅鐵，可以省些錢。

此間商人訂購薄鋅鐵，只是補貨性質，並不大量。由於此間薄鋅鐵貨底較大，故商人不必大量訂進。

東德白糖成盤
共一百九十噸
每擔價爲三十八元二

【本報訊】東德白糖昨日訂成一百九十噸，由一家批發商沽出，成價爲每擔三十八元二毫。該批東德白糖的規格，是五十公斤小麻包裝的。定八、九月付船，約於十一月可到埗。據說「貨辦」的品質不錯。

一百公斤裝的波蘭白糖，昨亦有十噸訂成，成每擔三十八元。又一批數十噸的東歐白糖，則以每擔三十八元成交，定十一、二月到貨。

昨日訂成之二百多噸東歐白糖，據報大部分是由片糖廠買入作原料的。一般販商則不大敢訂入。因爲倫敦原糖現貨，昨又下跌半鎊而成爲每噸三十二鎊半，東歐砂糖訂價算起來並不算太低；同時貨到時香港糖市將會變成怎樣，現在實難作預測。

長白山幼砂昨成交二十噸，每擔價爲四十七元半，買家可得十四天銀期。該貨前昨兩日共成出二百餘噸，其中有一部分係現銀交易的，成價爲每擔四十七元三毫。

太古XA粗砂的價企穩，每擔四十七元半。據說，該種白糖本月銷路增加，其中以銷往馬來亞的居多，本地銷量亦因天氣悶熱和台糖到貨減少而增多。

又據糖商消息，泰國砂糖明年運港推銷將會增多。因泰國政府現已決定，明年將停止對白糖出口給予補貼。新例規定泰國數家糖廠將合併爲一個單位，產品只可在本國銷售六成，其餘四成則要對外輸出，一部份準備出口準備賠本。

廠商訂巴棉
七至八萬包

【本報訊】洋行商收到的消息說，一九六四—六五年度出產的巴基斯坦新棉花，本地棉紡廠已經訂入了七至八萬包。

目前，巴基斯坦棉仍屬廠家追採的對象，在過去半月內，洋行商估計有二萬五千包巴棉訂成，這些貨，多在今年底到明年首季付運來港。

NT巴棉的訂價，現爲每包C．I．F，香港八百六、七十盧比。

東非長纖維棉在過去半月的成交五千包，AR貨的成價爲每磅C．I．F香港二三五點二五至二六便士。

【又訊】十一、十二月船的巴西棉花，五六級貨現報每磅C．I．F香港二三二點五到二三便士。

阿根廷巴基斯坦棉花市價較低，巴西棉則有貨而無買盤。

今天聯映　紅星　國泰　新光　高陞　預售三天戲票
調整時間：二時半　五時三　七時半　九時九　高陞加映十二時三
越劇七彩歌唱　碧玉簪　主演：金采風　姚水娟　陳少春　周寶奎

荷李活　京華　兩院進入第四週　最後兩天

珠江　今天十二時半早場　奇情家庭倫理片　唉！郎錯了　張瑛、白燕主演　今天起映　碧玉簪

銀都　今天獻映　佳兒佳婦

香港電影製片商會出品　今天　香港　新世界　英京　國光　皇宮

國際　九龍城　今天選映　平原遊擊隊　南北諜影

南北喜相逢

李翰祥　狀元及第

伊士曼七彩　情天長恨

鐵血將軍　CAPTAIN BLOOD

麗都　今晚九點半優先獻映　鐵金剛勇破間諜網　TARGET THE UNKILLABLE JAMES BOND 007

大華　新華　皇都　利舞台　普慶　荷李活　百樂門
聖道千秋　花都喜相逢　烈火乾柴　金枝脂　碧玉簪　姐己　世界夜生活第三集　飛天神童　七一特務

惠刊廣告請電七二六九八〇

駁艇多停止活動
輪船卸裝貨受影響
有些進出口又改期
風球如卸下今天海運可望恢復

【本報訊】昨日下午三時四十分，天文台改懸三號風球，所有駁艇均駛入避風塘，許多輪船的卸貨及駁貨工作又受到影響，其行期又將受阻。因預料颱風「桃黛」昨晚會掠過香港，故太古公司之「安慶」輪昨天雖已由澳洲抵港，但仍未敢駛入A字三十一號泡停泊。

聞迴昨颱風腳步甚慢，昨日下午的風速，只爲每小時五哩。同時風力甚小，對香港無大威脅。一俟風球卸下後，今日香港的海運活動將可恢復。

香港東方公司代理之「宏尚丸」，已在昨天下午從日本到港，運到貨物一千四百噸。

「宏尚丸」原定明天由本港開往馬尼拉，但能否在明天啓行，還要看今天的天氣。如果天氣轉佳，三號風球卸下，駁艇恢復爲海洋船裝卸貨物，該輪有可能在明天啓碇。

該公司代理之「協邦丸」，定於今天中午十二時從日本到港，有貨物一千一百噸運來。

華聯企業有限公司代理之「亞多士摩」輪，原定昨天由本港開往新加坡，但已延至今天才啓行，據說是因昨天下午沒有駁艇落貨。

據說，「亞多士摩」輪接入運往新加坡的貨物一千餘噸。

爲了避風阻 佑寶提赴日

【本報訊】銀行輪船公司代理的「佑寶」，在昨天天文台懸掛三號風球之後，即趕着出口，開往高雄、日本。

據說，因爲風訊早在前日就已報出，所以有些貨商不放心付貨，該輪此行裝出的貨物爲數較少。

該輪是前天才從東南非到港的，載到的都是當地的一些土產，如棉花、花生等等。

【又訊】銀行船公司代理的「威靈頓城」，到港期改遲，由九月十七日改至九月十八日，該輪來自日本。

又，該公司代理的「邦斯華利」，原定本月二十日從美國、馬尼拉開到，現得知要改至本月二十一日才能到港。

金邊米一千噸 新麗都今運到

【本報訊】聯華船務公司代理之「新麗都」輪，定於今天上午六時從金邊到港，該輪有食米一千噸運來。該輪卸貨後，即日開始落貨，往暹羅及汶萊。

【又訊】捷順船務公司屬下之「福鼎」輪，將在本月十九日落貨，同一天下午開往新加坡及汶萊。至昨天止，捷順船務公司已接到港商的訂位貨一批，其中有鐵釘約四百箱。

飛機時刻

（如需了解當日各班機有無臨時變動，請向有關公司詢問。）

今日到港班機

爲興：澳西貢、東京、曼谷來，晚上九時五十五分到。泛美：曼谷、西貢來，下午三時三十五分到；東京來，晚上八時卅分到。國泰：馬尼拉來，下午七時廿分到；東京、大阪、台北來，下午十一時四十分到；新加坡、曼谷來，下午二時卅分到；加爾各答、曼谷、金邊來，下午八時四十五分到。英國海外：倫敦、仰光來，下午五時十分到；馬尼拉、東京來，下午九時十分到。法航：東京來，下午三時十五分到。泰航：曼谷來，下午三時卅五分到。快速：東京來，下午九時卅五分到；悉尼、馬尼拉來，上午八時廿五分到。民航：台北來，中午十二時廿五分到。帝國航空：東京來，下午九時五十五分到。非航：馬尼拉來，下午一時卅分到。印航：東京來，下午五時卅分到。意航：東京來，下午一時廿五分到。德航：曼谷來，下午三時五十分到。馬來亞：新加坡來，下午九時十五分到。

今日離港班機

泛美：往東京，開下午五時；往曼谷，開晚上十時十五分。國泰：往馬尼拉，開下午三時十五分；往台北、大阪、東京，開上午八時卅分。法航：往西貢，開下午四時廿五分。泰航：往曼谷、仰光、加爾各答，開上午九時。快速：往馬尼拉，開晚上十時；往東京，開上午九時卅分。菲航：往馬尼拉，開下午二時十五分。民航：往台北，開下午一時廿五分；往曼谷，開下午七時五十五分。英國海外：往加爾各答、倫敦，開下午十時十五分；往東京、倫敦，開下午六時。印航：往曼谷，開下午六時十分。意航：往曼谷、羅馬，開下午二時十五分。德航：往東京，開下午四時卅五分。馬來亞：往新加坡，開下午十時。

火·車·時·刻·表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時10分	上午 7時10分	上午 6時20分	上午 7時22分
6時40分	7時43分	6時50分	7時54分
7時38分	8時46分	7時22分	8時23分
8時40分	9時44分	7時56分	8時56分
9時25分	10時29分	9時03分	10時06分
10時30分	11時34分	10時08分	11時11分
11時40分	下午12時40分	11時13分	下午12時17分
下午12時45分	1時46分	下午12時19分	1時23分
1時50分	2時50分	1時24分	2時28分
2時55分	3時55分	2時29分	3時33分
3時45分	4時46分	3時34分	4時33分
4時50分	5時53分	4時25分	5時28分
5時40分	6時40分	5時13分	6時17分
6時25分	7時25分	6時01分	7時02分
7時12分	8時13分	7時04分	8時05分
8時20分	9時20分	7時52分	8時57分
(E)10時	10時37分	8時59分	9時58分
(S)10時45分	11時42分		

附註：有(E)者逢星期六、日及公衆假期停開。有(S)者逢星期六、日及公衆假期開出。

深圳開	到廣州（北京時間）	廣州開	到深圳
下午12時37分	下午 3時35分	上午 7時34分	上午 10時27分
下午4時20分	下午 9時05分	上午 9時34分	下午 2時23分

芝巴沙明去印巴
現接訂貨位五百餘噸
其中轉口貨佔二百噸

【本報訊】鐵行公司由日本開來之「芝巴沙」輪與「關利」輪，均因中途遇風而延遲到一天。

「芝巴沙」輪改於今日由日本到港，停泊於A字一號泡起落貨物，明日（十八）下午將開往馬德拉斯、喀喇蚩及波斯灣港口。公司方面現已接到訂位貨物五百餘噸，其中包括本地貨三百餘噸和轉口貨二百噸。因近日連續有四五艘船由港開往波斯灣港口，故彼此間的載貨量已告分薄。

該公司之「關利」輪，原定今日由日本抵港，現亦改於明日到埗。起落貨物後將於十九日開往新加坡、仰光、吉大港和加爾各答。

廣東由澳來 到期改明日

【本報訊】太古公司之「廣東」輪，原定今日（十七）由西澳洲經新加坡和曼谷抵港，現改爲於明日到埗。該輪這次來貨只得百餘噸，起落貨物後將於十九日續航往日本。

該公司之「泰天」輪，亦定明日由曼谷抵港，它載來白米、柚木及雜貨共四百噸，還有生牛百餘頭。起落貨物後將於二十日開往日本。

和玉丸定今到

【本報訊】海外聯合海運有限公司代理之「和玉丸」，原定在今天中午從日本到港，但據說能否依時到達，還要看今天的天氣而定。

據悉，「和玉丸」有貨物九百噸運來。

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
澳加馬士基	OLGA MAERSK	日本	9月19	捷成
芬山	FERNHILL	美國	9月19	多利順
莎域	SHAVIT	南美	9月19	新興行
加提根些亞	CARDIGANSHIRE	華北	9月19	渣甸
大家泰	TAGAYTAY	美國	9月19	多利順
台興	TAI HSING	日本	9月20	廣安行
多賓士馬士基	TOBIAS MAERSK	馬尼拉	9月20	捷成
海多	HALLDOR	日本	9月20	多利順
施俊丹	C.E. DANT	馬尼拉	9月20	渣甸
赫達	HULDA	日本	9月20	東方
古士彭	CRUSADER	新西蘭新加坡馬尼拉	9月20	太古
邦斯華利	BRONXVILLE	美國馬尼拉	9月21	銀行
哈華	HALLVARD	新加坡	9月21	多利順
安娜	ORNA	略喇蚩孟買	9月21	鐵行
司花拉	SEFRA	美國	9月21	海聯
芬州	FERNSTATE	美國	9月21	多利順
菲安東尼	PHIL. ANTONIOLUNA	美國	9月21	大工
龍康	LOONG KONG	日本	9月21	日海
古力治總統	PRES. COOLIDGE	美國日本	9月21	總統
成海丸	SEIKAI MARU	非洲新加坡	9月21	大阪
波利巴拿	BORINANA	日本	9月22	興聯
邊來路	BENLOYAL	日本	9月22	邊行
多富怡美利	DOLPHEVERETT	加爾各答新加坡	9月22	聯來
錫蘭丸	CEYLON MARU	日本	9月22	東方
第一鰻鯤丸	UNAKI MARU No.1	日本	9月22	東方
平安	PING AN	印尼	9月22	德和
海興	HAI HING	斗湖	9月22	多利順
菲士蘭	FRIESLAND	美國	9月22	渣華
寶樹雲	BOISSEVAIN	日本	9月22	渣華
麗嘉	LIKA	日本	9月22	華林
亞利桑那丸	ARIZONA MARU	日本	9月22	大阪
滋賀丸	SHIGA MARU	日本	9月22	日郵
菲律賓熊	PHIL. BEAR	菲律賓	9月23	美輪
島原丸	SHIMABARA MARU	日本	9月23	日郵
菲山度士	PHIL. JOSE ABAD SANTOS	馬尼拉	9月23	大工
漢諾華	HANNOVER	日本	9月23	捷成
星宿	STAR ANTARES	新加坡	9月23	聯來
林將軍	GENERAL LIM	美國	9月23	美邦
渣加達	DJAKARTA	歐洲	9月23	天祥
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN	歐洲	9月23	捷成
美中美	MICHAEL JEBSEN	曼谷	9月24	捷成
偉伯奇馬士基	VIBEKE MAERSK	日本	9月24	捷成
輔星	STAR BETELGEUSE	日本	9月24	聯來
愛蓮碧琪	ELLEN BAKKE	西澳洲	9月24	鐵行
天娜士	TENOS	澳洲馬尼拉	9月24	天祥
加菲路總統	PRES. GARFIELD	美國日本	9月24	總統
銀洋丸	GINYO MARU	日本	9月24	日郵
浮加	UCKA	歐洲	9月24	華林
桂林	KWEILIN	神戶上海	9月25	太古
士打自由城	STRAAT FREETOWN	西非新加坡	9月25	渣華
雅士利	APSLPEY HALL	美國	9月25	新興行
飛剪	FLYING CLIPPER	美國	9月25	和捷
太原	TAI YUAN	澳洲	9月25	太古
西利亞	CYPRIA	紐約	9月25	順昌
溫珠娜	VENTURA	南非南美	9月25	利成
士打漆咸	STRAAT CHATHAM	上海	9月26	渣華
芝達	CHITRAL	歐洲	9月26	鐵行
亞斯瑪利	ASMARI	歐洲	9月26	法郵
湯姆斯馬士基	THOMAS MAERSK	美國	9月26	捷成
高麗熊	KOREA BEAR	美國	9月27	美輪
榮春丸	EISHUN MARU	新加坡	9月27	日郵
加省郵	CALIFORNIA MAIL	美國	9月27	聯來
美林善斯	MELAMPUS	歐洲	9月27	太古
大立寶	TALABOT	歐洲	9月28	多利順
玫瑰威利	ROSEVILLE	美國	9月28	多利順
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	美國	9月28	總統
豪斯頓丸	HOUSTON MARU	歐洲新加坡	9月28	大阪
拉惹	RAJAH	加爾各答新加坡	9月29	鐵行
和興菲	HOHENFELS	東南非	9月29	新興行
菲島怡美利	NOREVERETT	沖繩釜山日本	9月29	聯來
飛魚	FLYING FISH	美國	9月29	和捷
佐治安臣	GEORGE ANSON	澳洲	9月29	捷成
新利華利	SUNNYVILLE	馬尼拉	9月29	銀行
來利碧琪	LLOYD BAKKE	美國	9月30	鐵行
孟加拉郵	BENGAL MAIL	美國	9月30	聯來
文興	MUNCHEN	歐洲	10月1	捷成
先鋒	PIONEER MINX	美國	10月1	美輪
萬樂	VAN NOORT	紐西蘭	10月3	渣華
熱海丸	ATAMI MARU	日本	10月4	日郵
浙江	CHEKIANG	曼谷	10月4	太古
寮國	LAOS	歐洲	10月4	法郵
山梨丸	YAMANASHI MARU	日本	10月5	日郵
三河丸	MIKAWA MARU	新加坡	10月5	日郵
相模丸	SAGAMI MARU	日本	10月5	日郵
利來	NELLORE	澳洲	10月6	鐵行
東樂	EASTERN RANGER	日本	10月6	渣甸
札幌丸	SAPPORO MARU	日本	10月6	日郵
廣東	KWANGTUNG	門司	10月7	太古
多聞丸	TAMON MARU	日本	10月7	日郵
中國熊	CHINA BEAR	舊金山	10月7	美輪
蘇彝士丸	SUEZ MARU	新加坡	10月8	大阪
仰光丸	RANGOON MARU	日本	10月8	大阪
安土山丸	AZUCHISAN MARU	日本	10月10	大阪
路丹士泰	ROTHENSTEN	歐洲	10月10	捷成
依達	ETHA RICKMERS	歐洲曼谷	10月10	寶隆
斯華士吉	SERVAASKERK	歐洲	10月10	渣華
東瑞	EASTERN ROVER	新加坡	10月11	渣甸
東月	EASTERN MOON	馬尼拉	10月11	渣甸
蘇丹	SOUDAN	日本	10月11	鐵行
柏甘	PAGAN	新加坡	10月12	新興行
山鷹丸	YAMATAKA	日本	10月13	大南
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT	馬尼拉	10月16	總統
大榮	DAIEI	日本	10月16	萬通
紐加素城	CITY OF NEWCASTLE	日本	10月17	銀行

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
金熊	GOLDEN BEAR(上午)	馬尼拉	九龍倉橋	美輪
士打寶嘉	STRAAT BANKA(上午六時)	新加坡	九龍倉橋	渣華
培勒士	PYRRHUS(上午)	英國新加坡	太古橋	太古
忌連利安	GLENLYON(上午六時)	日本	A22	渣甸
安慶	ANKING(上午)	澳洲馬尼拉	A31	太古
協邦丸	KYOHO MARU(中午)	日本	B5	東方
新麗都	CELESTIAL(上午六時)	金邊	油蔴地	聯華
珍施馬士基	JENS MAERSK(上午五時)	印度	九龍倉橋	捷成
芝巴沙	CHYEBASSA(上午六時)	日本	A1	鐵行
文農	MEMNON(下午)	歐洲	太古橋	太古
忌連安	GLENEARN(下午五時)	英國新加坡	A23	渣甸
厚文	HOUTMAN(中午)	東非新加坡	A12	渣華
亞迪貝拉來克	ADABELLE LYKES(上午)	美國	A	總統
恒發	SOUTHERN EXPRESS(下午五時)	日本	A32	澳洲
天星	STAR ALCYONE(上午六時)	日本	A5	聯來
愛的臘	ARDGROOM(上午六時)	上海	A27	鐵行
和玉丸	KAZUTAMA MARU(中午)	日本	油蔴地	海聯
大寶宮	HOI KUNG(上午)	汕頭	昂船洲	順昌
芝萬宜	TJIWANGI(上午四時)	澳洲日本	九龍倉橋	渣華
東美	EASTERN MARU(下午十時)	日本	B12	渣甸

今日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
台永	TAI YUNG(上午六時)	日本	B10	廣安行
乾隆丸	KENRYU MARU(下午)	加爾各答新加坡	昂船洲	大阪
那北	NORBETH(下午)	加勒比海	昂船洲	日郵
帝汶	TIMOR(下午)	歐洲	昂船洲	殷里基
昌福丸	SHOFUKU MARU(下午)	金邊	昂船洲	太平
關達	ANITA(下午)	印尼	油蔴地	道東
麥賽賽總統	P.PRES. MAGSAYSAY(下午)	美國	A2	美邦
東方	EASTERN(下午)	澳洲	A7	渣甸
麒麟碧琪	GUDRUN BAKKE(下午)	新加坡澳洲	A21	鐵行
亞多士摩	ARDROSSMORE(上午十時)	新加坡	B15	華聯
金熊	GOLDEN BEAR(下午)	美國	九龍倉橋	美輪
亞迪貝拉來克	ADABELLE LYKES(下午)	美國	A	總統
日本	JAPAN(下午)	歐洲	A6	太平
吾妻山丸	AZUMASAN MARU(下午)	印巴	A10	大阪
拉不拉他丸	PLATA MARU(下午)	西南非	A24	大阪
美華碧琪	MARTHA BAKKE(下午)	美國	A3	鐵行
光平	KWANG PING(上午八時)	高雄	油蔴地	大信
協邦丸	KYOHO MARU(下午)	馬尼拉	B8	東方
松風丸	SHOHO MARU(下午)	馬尼拉	A13	東方
東光丸	TOKO MARU(上午)	婆羅洲	B5	海聯

明日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
美西美	JACOB JEBSEN	曼谷	B	捷盛行
威靈頓城	CITY OF WELLINGTON	日本	九龍倉橋	銀行
山里丸	YAMASATO MARU	日本	A	大南
關利	RANEE	日本	B	鐵行
峰島丸	MINESHIMA MARU	日本	A	太平
福壽丸	FUKUJU MARU	日本	油蔴地	大信
龍堡	LOMBOK	印尼	油蔴地	[illegible]
廣通	KWONG TUNG	日本	深水埗	[illegible]
成貞丸	SEITEI MARU	日本	B	東方
廣東	KWANGTUNG	新加坡曼谷	A	太古
馬來怡美利	BRADEVERETT	沖繩釜山日本	A	聯來
平壤	PHENIAN	歐洲新加坡	A	天祥
日祥丸	NICHIYO MARU	日本	A	東方
威爾遜總統	PRES. WILSON	馬尼拉	九龍倉橋	總統
曼克頓丸	MANHATTAN MARU	日本	A	日郵
奉天	FENGTIEN	曼谷	A25	太古
沙利馬士基	SALLY MAERSK	美國	A	捷成

明日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
富大利	VOLTAIRE	印尼	油蔴地	振大行
新麗都	CELESTIAL	西貢汶萊	油蔴地	聯華
大華山	TAI WAH SHAN	曼谷	B13	順昌
大寶康	TAI POO HONG	金邊	油蔴地	順昌
大寶宮	HOI KUNG	新加坡	昂船洲	順昌
宏尚丸	KOHSHO MARU	馬尼拉	B6	東方
忌連利安	GLENLYON	歐洲	A22	渣甸
天星	STAR ALCYONE	印巴	A6	聯來
東美	EASTERN MAID	印度	B12	渣甸
芝巴沙	CHYEBASSA	印巴	A1	鐵行
[illegible]	SANG GAYO	椰加達三寶隴泗水	B1	[illegible]
德平	TEH PING	高雄釜山日本	昂船洲	德和
滿大拿丸	MONTANA MARU	美國	A8	太平
威爾遜總統	PRES. WILSON	美國	九龍倉橋	總統

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
伊利珍尼士	EURYGENES	倫敦歐陸	9月19	[illegible]
威靈頓城	CITY OF WELLINGTON	歐洲	9月20	銀行
邊多倫	BENDORAN	歐洲	9月20	邊行
亞特拿士	ATREUS	歐洲	9月22	太古
古力治總統	PRES. COOLIDGE	馬賽	9月22	總統
滋賀丸	SHIGA MARU	歐洲	9月23	日郵
漢諾華	HANNOVER	歐洲	9月24	捷成
加菲路總統	PRES. GARFIELD	歐洲	9月25	總統
麥地臣來	MADISON LLOYD	歐洲	9月25	渣華
寶利拿	BORIDANA	歐洲	9月25	寶聯
邊來路	BENLOYAL	歐洲	9月25	邊行
大安美	DIOMED	利物浦	9月29	太古
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	歐洲	9月30	渣甸
芝達	CHITRAL	歐洲	9月30	鐵行
利芬士泰	REIFENSTEIN	歐洲	9月30	捷成
緬甸	BURMA	歐洲	10月1	太平
邊谷	BENCLEUCH	西德英國	10月4	邊行
萬里新	MAURICIEN	歐洲	10月5	法郵
布朗尼士基	WLADYSLAW BRONIEWSKI	歐洲	10月5	天祥
札幌丸	SAPPORO MARU	歐洲	10月7	日郵
培勒士	PYRRHUS	英國	10月7	太古
卡騰城	CITY OF KHARTOUM	歐洲	10月8	銀行
維民那利	VIMINALE	意大利	10月9	天祥
路域沙芬	LUDWIGSHAFEN	歐洲	10月9	捷成
多利杜	TOLEDO	歐洲	10月9	捷成
諾福克丸	NORFOLK MARU	歐洲	10月10	大阪
維多利亞	VICTORIA	意大利	10月11	天祥
邊羅文	BENLOMOND	歐洲	10月12	邊行
蘇丹	SOUDAN	歐洲	10月13	鐵行
高查士	CALCHAS	英國	10月14	太古
芬特些亞	FLINTSHIRE	歐洲	10月17	渣甸
寮國	LAOS	馬賽	10月17	法郵
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN	歐洲	10月24	捷成
金馬倫	COMORIN	歐洲	10月30	鐵行

印·巴·中東線

船	名	開往港口	月日	公司
馬來怡美利	BRADEVERETT	印度	9月19	聯來
富利	CITY OF VICTORIA	科倫坡	9月20	永利
關利	RANEE	吉大港加爾各答	9月21	鐵行
海多	HALLDOR	吉大港加爾各答	9月21	多利順
赫達	HULDA	孟買	9月21	東方
古力治總統	PRES. COOLIDGE	科倫坡	9月22	總統
銀陽丸	GINYO MARU	印巴	9月25	日郵
輔星	STAR BETELGEUSE	印巴波斯灣	9月25	聯來
菲島怡美利	NOREVERETT	吉大港加爾各答	9月30	聯來

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
關利	RANEE	星洲仰光	9月19	鐵行
峰島丸	MINESHIMA MARU	曼谷	9月19	東方
海皇	HOI WONG	新加坡檳城	9月19	捷順
美西美	JACOB JEBSEN	曼谷	9月19	捷盛行
成貞丸	SEITEI MARU	馬尼拉	9月19	東方
大寶石	TAI POO SEK	新加坡檳城	9月19	順昌
日祥丸	NICHIYO MARU	新加坡檳城	9月19	東方
恒發	SOUTHERN EXPRESS	馬尼拉	9月19	澳洲
大家泰	TAGAYTAY	曼谷	9月20	多利順
海多	HALLDOR	新加坡檳城巴生	9月21	多利順
龍堡	LOMBOK	印尼	9月21	[illegible]

（左接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
易寶河	ELBOW RIVER	新加坡馬六甲	9月21	聯華
龍康	LOONG KONG	金邊	9月22	日海

汕頭·上海·天津線

船	名	開往港口	月日	公司
忌連安	GLENEARN	新港青島	9月19	渣甸
平壤	PHENIAN	上海	9月20	天祥
芬特些亞	FLINTSHIRE	上海	9月25	渣甸

基隆·釜山·日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
士打寶嘉	STRAAT BANKA	日本	9月20	渣華
廣東	KWANGTUNG	日本	9月20	太古
平壤	PHENIAN	日本	9月20	天祥
安娜	ORNA	日本	9月21	鐵行

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
莎域	SHAVIT	南非西非	9月20	新興行
奧加馬士基	OLGA MAERSK	西南非	9月21	捷成
吉野山丸	YOSHINOSAN MARU	南非	9月23	大阪
寶樹雲	BOISSEVAIN	南非	9月24	渣華
協榮丸	KYOEI MARU	西南非	9月25	大阪
有明丸	ARIAKE MARU	東非	9月25	大阪
士打漆咸	STRAAT CHATHAM	西非	9月29	渣華
德達拿	TIDRA	南西非	9月30	順昌
奧根菲	OCKENFELS	東南非	10月1	新興行
多聞丸	TAMON MARU	南非	10月8	日郵

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
山里丸	YAMASATO MARU	美國	9月19	大南
曼克頓丸	MANHATTAN MARU	美國	9月19	日郵
芬嘉	FERNCLIFF	美國	9月19	多利順
施俊丹	C.E. DANT	美國西岸	9月20	渣甸
德克薩斯丸	TEXAS MARU	東加拿大	9月21	太平
[illegible]	SIAN YUNG	美國	9月21	[illegible]
多賓士馬士基	TOBIAS MAERSK	美國	9月21	捷成
司花拉	SEFRA	美國	9月22	海聯
吉野山丸	YOSHINOSAN MARU	南美	9月22	大阪
古力治總統	PRES. COOLIDGE	紐約	9月22	總統
吉備丸	KIBI MARU	加勒比海	9月23	太平
菲山度士	PHIL. JOSE ABAD SANTOS	美國	9月23	大工
約翰遜總統	PRES. JOHNSON	美國	9月23	總統
亞利桑那丸	ARIZONA MARU	美國	9月23	大阪
林將軍	GENERAL LIM	美國	9月24	美邦
寶樹雲	BOISSEVAIN	南美	9月24	渣華
菲律賓熊	PHIL. BEAR	美國	9月24	美輪
加菲路總統	PRES. GARFIELD	美國	9月25	總統
飛剪	FLYING CLIPPER	美國	9月25	和捷
雅士利	APSLEY HALL	美國	9月26	新興行
芬士	FERNSIDE	美國	9月28	多利順
多利多	TOREADOR	美國	9月29	多利順
唐安東尼	DON ANTONIO	美國	9月29	美邦
夏威夷	HAWAII	美國	9月30	渣甸
飛魚	FLYING FISH	美國	9月30	和捷
新利華利	SUNNYVILLE	美國	9月30	銀行

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
芝萬宜	TJIWANGI	澳洲	9月19	渣華
古士彭	CRUSADER	新西蘭	9月23	太古
東豪	EASTERN ARGOSY	澳洲	9月25	渣甸
天娜士	TENOS	澳洲	9月26	天祥
來利碧琪	LLOYD BAKKE	西澳洲	10月1	鐵行
佐治安臣	GEORGE ANSON	澳洲	10月1	捷成
成都	CHENGTU	新西蘭	10月3	太古
桂林	KWEILIN	澳洲	10月3	太古
萬樂	VAN NOORT	新西蘭	10月4	渣華
開普頓丸	CAPETOWN MARU	新西蘭	10月6	大阪
安慶	ANKING	澳洲	10月9	太古

截郵時間

今日空郵（星期四）

中國大陸 上午七時；沖繩 上午十時；菲島、澳 中午十二時；以色列、法 下午一時；泰、老撾、緬、埃、西德、夏威夷、美、中南北美 下午三時；荷、比、丹、瑞士、挪、瑞典 下午四時；錫蘭、印度、巴、巴林、伊朗、黎巴嫩、非、英、尼日利亞、澳洲、新西蘭、非支、東、南越、台、日、馬來亞、北婆羅洲 下午六時

平郵：中國大陸 上午七時；加 下午五時；澳門 上午十一時、下午二時半、六時

明日空郵（星期五）

中國大陸 上午七時；印尼、加、沖繩、南朝鮮 下午十一時；韓 中午十二時；……下午二時；夏威夷、美、中南北美 下午三時；……下午五時；……下午六時

平郵：中國大陸 上午七時；泰、老撾、西巴基斯坦、伊朗、伊拉克、波斯灣 上午十時；……中午十二時；夏威夷、美國、中南美 下午二時；馬、英、歐 下午三時；澳門 上午十一時、下午二時半、六時

輪船停泊表

船名	停泊地點	公司
東明丸 TOHMEI MARU	昂船洲	大同
海利 HAI LEE	昂船洲	多利順
山里丸 SANSIE MARU	昂船洲	東方
安班南 AMPENAN	A23	僑華
邊羅門 BENLOMOND	A30	邊行
羅哈士總統 P.PRES. ROXAS	A25	美邦
阿花倫 ASPHALION	太古橋	太古
伊利珍尼士 EURYGENES	九龍倉橋	[illegible]

海皇 M.S. "HOI WONG" 直航 石叻 庇能 九月十九日落貨 即日下午開行 貨客搭船付貨請駕臨本公司接洽 捷順船務有限公司謹啓 文咸西街六十八號 電話：四三五九七八 四三三六三四

新麗都 M.V. CELESTIAL 九月十七日收貨 十八日開行 直透：暹羅，汶萊 代理：聯華船務公司啓

易寶河 S.S. ELBOW RIVER 九月二十日收貨 廿一日開行 直透：星加坡，馬六甲 代理：聯華船務公司啓

寶華 M.V. BRAVO 九月廿一日收貨 即日開 直透：金邊 代理：聯華船務公司啓

大寶康 S.S. TAIPOOHONG 即日落貨 十八日下午開行 直往 金邊（有客房歡迎搭客）

大華山 M.V. TAIWAHSHAN 即日落貨 十八日下午開行 直透 暹羅

大寶宮 M.V. HOI KUNG 即日落貨 十八日正午開行 直往 石叻 庇能（最新型客貨輪時速十八浬歡迎搭客）

大寶石 M.V. TAIPOOSEK 九月十八、十九日落貨 十九日下午開行 直透 石叻 庇能（最新型客貨輪時速十八浬歡迎搭客收寄救貨）

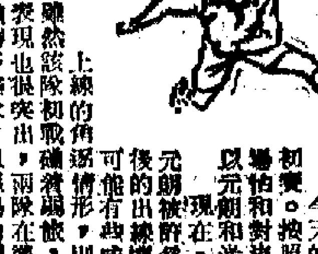
順昌航業有限公司啓

NATION TRADING LTD PHNOMPENH **祥泰** S.S. BAYON 直透 金邊 九月廿三日落貨 廿四日下午開行 永和祥有限公司謹啓

富大利輪 S.S. "VOLTAIRE" 直透 耶加達 即日收貨 十八日開行 付貨人請駕臨本公司接洽 總代理 振大行有限公司

初賽五場複賽三場 木盾繼續鏖兵

三時半起花墟上演門票一元二



士丹利七人木盾賽，今日上演次天的初賽秩序。從下午三時半起，共有八場球賽在花墟舉行。今日門票全收一元二角。

今天的比賽秩序，全部是下線球隊出師，其中有兩場爲複賽，另五場爲初賽。按照首天比賽的情形估計，頭場愉園甲應有條件搶中健而晉級。第二場怡和對流浪，實力很接近。剩下的五場初賽，各隊均是初次上陣，預料將以元朗和光甯的實力較強。

現在，下線的形勢雖然未完全明朗，但從人腳的組搭來看，當以愉園及元朗被許爲「熱門馬」；在正常的情形下，相信與日將由這兩支勁旅爭奪最後的出線權。但是，倘未「見底」的光甯及南華乙等隊，對上述兩支勁旅仍可能有些威脅。

上線的角逐情形，則已成三分天下之勢。在首天的比賽中，仍以南華的表現最出色，雖然該隊初戰礙着順，但其整體合作及凌厲的攻勢，仍給人留下深刻的印象。而九巴的表現也很突出，兩隊在準決賽中將要碰頭。第三隊則是星島了。在初賽中，「噴射機」曾險勝警察隊，但星島的潛力，也在當夕的下半場細露出來。該隊若能在走位方面再加改善，南、巴兩勁旅均難安枕無憂。至於陸軍，則似乎打錯算盤，把主力放在上線，可算失策，兵要殺出重圍，必須先過南華一關，再闖過九巴關。但這點談何容易之事？因此，陸軍這回恐怕又是「陪太子讀書」了。 ·時廷納·

足總決邀阿根廷隊 下月27 28踢金禧賽

足球賽票本屆試辦四月票價待定

莫慶半生服務足運被聘爲名譽副會長

足總執委會昨日會議上，一致通過接納阿根廷足球隊來港參加金禧足球賽，另又議決定今周年內試辦足球賽「季票」，以提高球迷對球賽的興趣。此外，上屆足總主席莫慶，被聘請爲名譽副會長。

昨天的會議，會長羅理基亦有參加。在追認上期議案時，主席傅利沙報告說：阿根廷駐港領事加士度，已正式函覆足總，表示阿根廷國家足球隊願意接納港方所給予的一千美元包眼條件，於參加日本奧運會後，來港演出。會上鑒於金禧賽邀請對象的加納了無消息，乃議決將金禧足球賽四隊的原議改爲一隊，而只邀阿隊來港比賽兩場。賽期暫定爲十月廿七日和廿八日。至於該隊要求將戲金撥作善款事，則待該隊抵港時決定。

匈牙利足球隊訪港事，暫不討論，等待該國國際球證伊羅拉來港後才作最後決定。

其後，會議通過聘任上屆主席莫慶爲足總名譽副會長，以表彰他過去四十年來在本港足球界的忠誠服務。

在隨時動議議程中，鍾逸傑重提複議，要求今屆增辦足球賽「季票」。此議獲與會者通過，並決定將港府場第廿八段名譽席以下的座位撥出作爲「季票」專用，具體辦法由執委會決定。但此計劃將先行試辦四個月，看看成績如何再作打算。

必得利提出的甲組乙丙組聯賽小組和將乙組重要聯賽秩序前排在甲組聯賽秩序前舉行兩項提議，均遭到會議否決。但會議又通過梁兆綿的提議：今後聯賽有關小組可以在執委會內聘請兩位乙丙組代表參加工作。

港隊前往歐洲遠征和參加「亞洲杯」決賽時欠下西德航空公司和泰國航空公司的兩筆欠款，會議通過用分期付款方式清還。

隨後，會議選夏仙爲港足總代表，出席在日本東京舉行的國際足協會議。

木盾賽次天賽程表

第一場	中健	對愉園甲	三時半
第二場	怡和	對流浪	四時正
第三場	嘉山	對獄吏	四時半
第四場	警政	對中青	五時正
第五場	元朗甲	對鴨脷洲	五時半
第六場	元朗乙	對光甯	六時正
第七場	南華乙	對空軍	六時半
第八場	漢英	對陸軍甲	七時正

少年游泳自行車七項破全國紀錄

我選手兩破新運會射箭紀錄

【據新華社上海十四日電】上海市十一名少年運動員十三日在一次游泳比賽中，打破了五項少年游泳全國紀錄。

女子四百米自由泳接力，李兆寧、陳行珙、陳瑾錦、沈麗偉組成的接力隊，以五分二秒九的成績，打破五分三秒四的少年全國紀錄。

女子四百米混合式接力，徐仁惠、張安隨、鄭美寧、李兆寧組成的接力隊，以五分二十七秒五的成績，打破五分三十三秒八的少年全國紀錄。

男子四百米混合式接力，陸慶鵑、林開錦、顧宜英、劉留全組成的接力隊，以四分三十七秒八的成績，打破四分四十二秒一的少年全國紀錄。

當天打破的另外兩項少年游泳全國紀錄是：十七歲的陳運錦在女子八百米自由泳比賽中，以十一分五十九秒四的成績，打破十二分一秒二的少年全國紀錄；顧宜英在男子二百米仰泳比賽中，以二分三十四秒的成績，第三次打破二分三十四秒八的這項少年全國紀錄。

【據新華社北京十五日電】一九六四年十四個單位自行車錦標賽的賽車場比賽今天結束。三天來，有兩名選手打破了兩項全國紀錄；在十四項比賽中，解放軍選手獲得了九項冠軍，山西、江蘇、福建、北京選手（同北京選手並列）各獲得一項冠軍。

北京清華大學二十歲的學生張立華，在十三日的比賽中，以十一秒七的成績，獲得男子二百米（行進出發）冠軍，並且打破十一秒八的全國紀錄。

解放軍女選手易桂華同日在女子一千米（行進出發）一項比賽中，以一分十六秒四的成績，打破了一分十六秒九的全國紀錄。

【據新華社濟南十三日電】一九六四年十單位武術和射箭錦標賽在濟南舉行。二十歲的內蒙古射手札拉嘎在今天女子七十米單輪和六十米單輪射箭比賽中，分別以二四六環和二八五環的成績，超過了第一屆新興力量運動會的二四一環和二七九環紀錄。

南華甲有冠軍相

——從前天強隊表現談到今天各戰

木盾「士丹利」七人足球淘汰賽，前天在港會場進行了初賽十二場，今天在花墟場再進行六場初賽，則初賽全部秩序便告一段落了。

前天十二場初賽中，爭持最劇烈和最刺激的，是警察旗下之乙隊對愉園甲及甲隊對星島甲。由於兩個對手都是實力很強的勁旅，警察乙隊和甲隊在力抗之下才告落敗，無話可說；尤其是乙隊，若些兒打垮了愉園，只在最後分多鐘的演變中，多失一球才被淘汰出局。從這一仗中看愉園甲的演出，初時各將夠氣時踢來還不錯，但踢過了五分鐘後就漸漸軟了下去，尤以羅國泰最快「唔夠氣」。該隊前天得以險敗警察乙，雖然是實力較強所應有的結果，而其所走下半段的路線，亦頗有機會衝出重圍，預料它在準決賽中的較強對手，將是元朗甲隊或乙隊。惟元朗甲隊和乙隊在今天才「亮相」，究竟那一隊較強到時才知。

根據形勢推測，下線有力可以出線的就是愉園甲和元朗甲隊或乙隊。但愉園甲的演出尚未符理想，這與有一二球員缺氣有關，如其要爭出線，除了要「谷氣」外，還有一點似不宜再用羅國泰踢中鋒，因爲此與踢十一人賽不同，一個最快「唔夠氣」的球員實不宜於踢七人賽也。

星島甲力拚警察甲而獲得勝利，晉入複賽。以其演出來說，除了前鋒稍爲突出外，守衛實在很差。該隊是走上半段的路線，雖有機會入準決賽，但是恐怕難過南華甲的一關。

由於木盾是一項不分組的比賽，那些丙組和乙組球隊參與角逐，「一場完」乃係意中事，踢來踢去，終歸是甲組球隊的「天下」。以前天十二場初賽的過程作初步觀察，以南華甲實力最強和演出最佳，無疑地是本屆爭標的大熱門。雖然，前天南華甲的對手是弱旅消防，它能以輕鬆的姿態得「七個一皮」大勝，除了體力強外，其他六人都能全力，攻守一致，走位到門。基於此點，已有足夠理由支持斷定南華甲是「冠軍相」了。

今天除了繼續六場初賽外，另有兩場複賽提前舉行，第一場是中健對愉園甲，第二場是怡和對流浪。由於愉園甲在於前天險勝警察乙，受過教訓，今天一定不敢再大意，而其對手是弱旅，如其踢得較爲勁些，應該輕易地取得大勝利。怡和與流浪都是「淨早完」的弱旅，今天無論誰勝，只不過多得一場出賽機會而已。

今天六場初賽中，使人注意的不是誰勝誰負的問題，而是初「亮相」的元朗甲隊和乙隊的演出如何。如其多配好手在甲隊中，則必大勝鴨脷洲而無疑；但它有沒有爭標資格，可從此仗的演出略窺端倪了。還有南華乙的實力如何，亦值得重視的，如其演出比甲隊差不多，則說不定它在下半段的路線，亦有脫穎而出的機會。

西坡居士

足總組特別委會 調查遠遊隊賬目

昨天足總執委會會議通過組織一個特別委員會，專責調查有關李文傑率隊參加「亞洲杯」決賽和歐遊期間的賬目和有關報告。

在昨日足總會議席上，主席傅利沙認爲，李文傑的賬目和報告，不適宜於在秘密會議上提出討論，應該組織一個特別委員會調查其眞實性。同時，他又建議今後港方派隊參加類似「亞洲杯」我的比賽時，應予慎重考慮。

組織特別委員會之事，獲得出席昨日會議的全體委員的贊同，結果選出鍾逸傑、余浩明、陳彝川和麥卡肥四人，另加會長或副會長一人合共五人組成，專責其事。 ·小旋風·

陸軍陣中一新人 曾是馬菲士隊友

該隊昨爲與愉園義賽招待記者

陸軍體育會昨午一時半，在英京酒家舉行記者招待會，報告該隊本月廿四日與愉園作義賽的有關事項。

陸軍領隊麥卡肥在會上表示，本月廿四日陸軍在花墟場與愉園義賽的收入，將作爲陸軍福利部惠金。是日入場券收一元二角，但節目多姿多采，一共有兩場球賽上演，第一場由東昇對時代，在下午四時卅分上演。東昇是今屆甲組隊，而時代也是一支由部份甲組青年好手及小球好手組成之小球勁旅，實力不錯。第二場是正本戲，由陸軍對愉園，五時十分角逐。在正場之前，三軍司令丹尼斯·奧干將與雙方球員見面；另外球賽休息時間中，由啤嗚樂隊演奏助興。

麥卡肥談到陸軍實力時說：由於英國現在取消徵兵制度，足球好手多不入伍，軍隊足球好手就少了。不過他又說今屆陸軍人選還是有所增強，在新到的新兵中有四位在英國足球圈上還有多少地位。其中如比利美就是職業隊好手，曾與馬菲士同劾一隊；沐查卿是英國陸軍代表隊員之一。他最後列出陸軍正選陣容如下：

麥卡肥，副[illegible]、史密、[illegible]、活士、[illegible]、生力軍：[illegible]、羅[illegible]、士特。 ·公孫兼·

在昨天執委會會議之前，會長羅理基先與警務處長滑樂主持一個聯席會議。雙方原則上同意：今後凡有大戰（包括外來隊）在港府球場舉行前，足總場地和聯賽有關兩個小組主委，將與警方當值警官會同研究維持場內秩序的辦法。 ·公孫兼·

多角乒賽淘汰結果 港選手囊括冠亞軍

香港南越男子修頓今晚表演

港、泰、星、越多角男、女子乒乓球賽昨晚在修頓球場舉行，結果：香港劉錫晃、劉惠嚴分別奪得男、女子冠軍，樊偉君得女子亞軍。昨晚因懸三號風球，只得數百觀衆，收入六百餘元。

女子比賽，香港派出樊偉君、劉惠嚴出戰，南越派出徐五妹、柯南參與角逐。徐五妹手法比較生硬，技術未見突出。柯南演出較佳，但技術仍比不上樊偉君。決賽時，由劉惠嚴對樊偉君，樊偉君以廿一比十九先拔頭籌，其後，劉惠嚴急起直追，手風轉順，以廿一比十六、廿一比十五反敗爲勝，奪得冠軍。

男子初賽時，泰國的錢家榮以二比一擊敗南越的[illegible]，香港的劉錫晃以二比一擊敗星洲的林明，香港的[illegible]以二比零戰勝泰國的陳瑞生、林衛生。

今晚·吳錦安·：今晚八時修頓球場有一場男子乒乓球表演賽上演，由香港對抗南越，門劵全收一元二角。

三才之利今屆得兼 渡海泳有望創新績

游泳圈

▲游泳季今年很快就要結束了。下個全港渡海泳賽，將是公開游泳賽的壓軸戲，看來這個比賽，應該會有比較好的成績。因爲，今年由這項比賽，是歷年來能夠讓人比較睇好的一個。原因有二：一、天氣和水流，是創造優異成績的重要原因，但如果在良好的天氣下，獲得良好水流，造出好成績更是理所當然的。今年，渡海泳提前在夏末秋初之間舉行，天氣不熱不凍，對泳員最爲適合，對他們創造好成績的機會也隨而增高。二、泳員們最近頻頻參加了華泳、公開泳比賽，目前都在最好的狀態中，他們能夠編得破紀錄的成績，也是意料中事。看來，男女子組中，男子組張錦輝及女子陳鶴秀、區錦玲，都有機會創出新紀錄也。

▲有經驗的香港游泳名宿而又是渡海泳紀錄保持者的陳振南談及上述問題時，他說：歷屆渡海泳都沒有在九月的時間舉行過，今年的賽期將是一個值得相當注意的時間。同時，由於目前乃是各游泳員狀態最好的時候，如他們演出好，則創佳績不難。陳振南又說：他希望以往曾參加過渡海泳[illegible]因爲經驗豐富，則應得冠軍應是意中事；[illegible]析將是渡海泳的大戲。

▲全港華人游泳賽及全港游泳賽都已經完畢，今屆的成績令人相當滿意，是各屆中比較好的一屆，許多新血紛紛產生，更是值得可喜可賀。在新出現的新血泳員中，南寧的李文翰是各項目由式和蝶式的新出人材，他的成績差不多和甲組泳員相等，實屬難能可貴。至於新年賽、鍾大鵬等預料都會在明年昇入甲組中比賽了。女子新血中，以十一歲的[illegible]買秀以及何明芝最佳，她們的成績都在突飛猛晉，背泳錦標屬將來背泳后座的一個目標人物，她在明年中，預料將可有在甲組中爭取冠軍的實力。由華泳到公開泳的一個短時間裏面，陳錦輝已經有了進步，可見她要實是值得注意的一個新進女泳將。

▲香港游泳水準現時最差的還是蝶式的項目，因爲現時仍然由從前幾個好手爭逐，劉定平、黃沛圖等蝶將都已經是數年前的好手，因此，他們的成績難望有特殊的表現；如欲破紀錄，相信要等待明年才能有成效。望香港的蝶式泳員加倍努力。 ·游泳客·

傑志征人回港 愉元俱有所獲

楊偉業陳振權昨如約簽字元朗 郭滿華陳鴻平亦重投愉園懷抱

傑志遠征軍昨晚歸來時，一如預料，邀角戰果在機場小規模地展開，情形雖非激烈，但好幾名球員已即夕動筆了。

昨晚前往接機邀角的有關人士，計元朗有鄒炳金、林石和吳偉文等，他們很順利的把楊偉業和陳振權關到「紅樓」。由於楊、陳早已收受「索體」，到深夜他們已簽字加盟元朗了。

愉園的首腦，也在九龍的石酒家與郭滿華及陳鴻平相聚，兩將也立即動筆，當時在座者有戴翔、簡燦森、朱永強和岑小森等。聽說寶樓翻一新颱風「新馬」等字後，也有跳槽愉園之意，但最後的動態尚未知悉。

九巴的楊根保則只在候機室內通知了實權人物及與溺來，着他們今日到寫字樓與雷班主一敘。但他們兩人是否跳[illegible]

黃鳳島的黃陽及南華到場接機的球員，均曾與劉煥濟及李國華談話，他們落班的動向將繼九巴，要到今天才能明朗。

由於東華尚無意搞甲組班，而傑志還得改選，所以昨晚前往機場的，兩會均無動靜。 ·時廷納·

十萬軍昨安返

航機壞引擎折返亞丁捱世界

征人無恙歸接機親友盡開顏

▲傑志遠征軍經過幾番周折，終於在昨晚下午九時十五分乘飛機平安返港，親友爲迎征人，職、球員的家屬都爲之抖了一口冷氣。原來傑志所乘的航機，於途經印度洋上空時，發覺四個引擎中有一個損壞了，機師決定回程飛返阿丁，在那裏捱了兩夜，然後由該公司另派專機載他們返港。這段「印度洋上空驚險記」，傑志職、球員在談話時仍有餘悸。

▲梁德議說：當航機轉頭時，自己心裏亦喊道「弊嘞！弊嘞！」，而在阿丁停留期間，雖然住在酒店，但那裏蚊蟲多，且有沙虱，又擔心家人掛念，苦不堪言。

▲傑志折返阿丁的時候，是在午夜，黑夜中到達這個中東沙漠之城，有些球員感覺有如參加了一次「沙漠征戰記」，據說征人們人生路不熟，故步步出門口都不敢出[illegible]。

▲征人多疲態，面帶倦容，很多球員面色也很青白。他們雖然因航機折返，精神受過驚擾，加以前晚起便作長途飛行，身體雖壯的足球員，很多人亦吃不消。

▲其實，接機的家屬何嘗也不憂心如焚？梁國植、林錦棠、陳燦林和黃兆和等人的太太，臉神都很疲倦，纔然近兩晚機入睡中，才入境查閱[illegible]，直到征人進入閘，才充滿一片歡笑之聲。

▲傑志在毛島的最後五仗，戰績爲二和三負。但球員解嘲地說：「在那裏幾乎日日落大雨，我哋唔想踢嘢，所以完全唔[illegible]」

▲泰國植在機場說：我已完成正式紀錄「一」云。下屆也不搞班了！但是，國內估計，該隊仍有別人出來搞班，但必須搞搞與足總的官司，才有人敢沾手。

▲昨晚傑志歸來的職、球員名單如下：泰國植、梁鴻議、伍球添、黃兆和、郭秋明、李國華、陳燦林、劉儀、陳鴻平、郭有、林錦棠、劉焯清、劉錫照、郭滿華、袁耀韜、陳振權、莫振華、楊偉業。 ·時廷納·

天新電版 地址：中環租庇利街 電話：444658

彭百六毛雞藥酒 遷往灣頓街九十九號A 秋節減價五天 由農曆八月十一至十五止 榮安酒庄虔製

營業 鳴康補習 招生 名狗廉讓 出讓 筲箕灣舖 全層招租 招租 遺失聲明 啟事 徵臭狐 徵求

協大祥 國貨 國產月餅上市 九龍上海街396-398號

傢俬公司 國產傢俬 柚木鑲棒內各式衣柜 購

買唱機攝我

北極洋行 16寸風扇 冷氣机 雪柜 1964年 大埔道82號 馬頭涌道101號

大公報 分類廣告 電話 726980

環島遊河船

明新花店 地址：水坑口十一號 電話：二四八六三四

專代報稅

址地遷新所務醫灸針雄香姚

保証根治 寶石白蝕膏

營業 南順啟事 請什工 聘請

頭暈 心跳 中醫教授 彭錦業

潘柏頑症

蔡氏診所 耳鼻 喉科 頸癧 痔瘺 皮膚

針灸 余永銳

解除痛苦好風機

中國跌打 陳公石

趙教文子醫館

蔡氏 風濕內科

神童未必成大器

龍鳳宝釵缘

有損私德 偷拍照片 明星的死對頭艾雲

惠明

荷里活明星不怕採訪記者，至少，就是在文字上的報道，往往缺乏真實感；假使有一些對他們有所不利的「消息」被刊載時，他大可以予以否認。但是他們最怕「攝記」，因為「攝記」手中的攝影機是從無情的，某明星的私生活和行動舉止，只要給攝記把握了機會拍進鏡頭裏的話，必會激起一場大風波！

在意大利的羅馬，有一位「攝記之王」，他是現年卅五歲的艾雲，可算得是荷里明星的「死對頭」，因為，艾雲憑着他過人的機智與膽量，毫不隱瞞地用照片把某些明星的行蹤揭露出來。他是一個職業性的攝影者，但並不屬於任何的報館。不過，如果他能拍得一張被認為精采的照片的話，即可很輕易的換來一筆可觀的金錢。當然，以他目前的收入而論，比起受聘上班得多了。

艾雲為了追拍某一幅「珍貴」的照片，是不惜冒險的。他除了配有「長距離」鏡頭之外，手下更有一班「馬仔」，隨時進行突擊搶拍。在必要時，隨時也準備動武。記得，當「玉婆」與李察．波頓之間還未有「名正言順」之前，他們倆是經常作幽會的，但是又恐怕攝記的跟蹤，要狂熱地來一個熱吻也防有人偷拍，可謂掃興之至。麻到有一天，他們又走到一處寂靜的海灘「私會」了。艾雲聞訊追蹤而至，在他的汽車裏偷拍了一張精采照片，結果換來一筆可觀的錢，更因而聲名大噪。

艾雲起初是受聘於羅馬的「巴黎餐廳」擔任攝影工作的，他的唯一責任，是凡遇到大人物或大明星來到光顧時，便拍照留念，以便作廣大的宣傳。這份職業他幹得非常出色。曾有一段短期間他轉到一家大酒店中任職，「巴黎餐廳」恐防失去良才，於是不惜高價，和他訂定了一紙長久的合約，自此，他便更專心於他的工作，直到現在。

有時候，為了拍攝一幅難得的照片，他是要冒着生命危險才獲成功的。好像有一次，他偷拍英國皇室貴族的照片，她剛踏出露台，艾雲即把握時機，用「長距離」鏡頭，「拍」的一聲攝入了鏡頭，可是，他的行動卻給她週圍的保鏢發覺了，立即聯群而出，準備把艾雲痛打一頓！幸好他跑得快，才不致因而受傷。就說是最不幸的如遇到一些脾氣甚壞的明星如安妮塔．艾克柏之類，往往會弄起花拳繡腿，把「攝記」打一頓！

本來嘛，「攝記」為了責任所在，在可能範圍內進行他的工作是無可厚非的。可是，如艾雲之類，往往藉此而進行勒索……

娛樂

七月新娘韓瑛 初看十月新娘

荷葉

羅君雄耗費一年時光導演的家庭問題影片，由韓瑛做了新娘不久的韓瑛，和小生高遠，新人梁珊、若冰，性格演員文逸民、鄧肯等人合演的「十月新娘」，已拍竣多時。那天，韓瑛從日本度蜜月歸來，被邀至鳳凰試片間觀看此片試映。試片間的朋友們見到了韓瑛，都異口同聲說：「七月新娘看「十月新娘」。」（荷葉）

在「十月新娘」中的韓瑛和高遠

棍子、追逐、奶油蛋糕以外

卓別林在一九一四年替凱斯通公司拍了三十五部喜劇短片。在這些影片裏，卓別林表演的還是一些破壞性的動作和粗暴的鬧劇。他在影片裏的動作，很少能超出用棍子打人、拿奶油蛋糕扔人、開警察追逐的這一套。

但是，當他初步掌握到電影藝術時，他不滿於這些已有的東西，而要求有創作的自由，要求給他獨特色、想新花樣等較大的權力。他為此不惜冒被炒魷魚的危險，同「波士」森耐特吵架。……

開卓別林第一次合作的導演簡華，不滿於卓別林在拍片時自作主張和臨時的作法。簡華去職後，尼古拉斯頂替他的職位，卓別林還是對這位老導演不斷提意見，指出應該這樣那樣，反對當時凱斯通喜劇片那一套……終於同尼古拉斯吵了一場。追逐不算，他指着和凱斯通的首席女明星貝爾．瑙爾曼拍片。二十歲的貝爾．瑙爾曼擔任主角兼導演，她要卓別林做一套動作。卓別林卻有他自己的看法，總認為把他配為適當的動作排進去。兩人相持不下，卓別林一度退出片場，但最後還是繼續拍下去。

當天工作完畢，森耐特走進影棚，問瑙爾曼剛才發生的風波。兩人沒有講上幾句，森耐特就直截了當說：「你到底照不照導演的意思做，不照樣做就離開此地。你還守還是不遵守合同？」

卓別林冷靜的回答：「我在此地拍片前，也導演戲劇……如果你要開除我——那末就說開除吧，但是我還得聲明，我意識到並且同你有一樣強烈的願望要把影片拍好。」

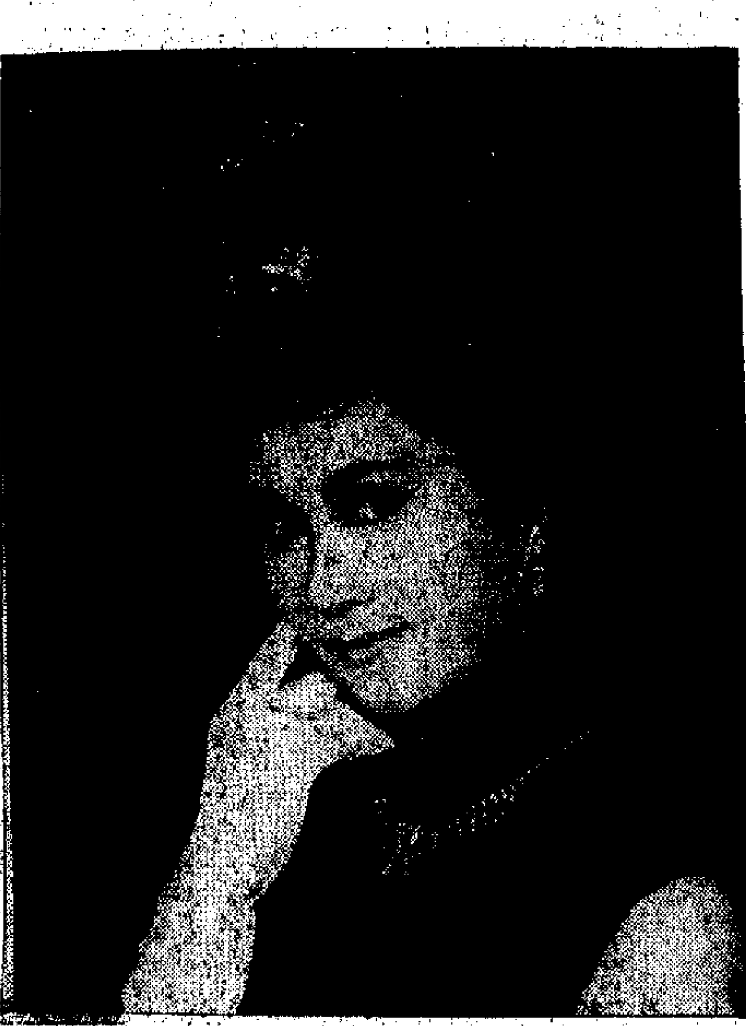
森耐特有沒有開除卓別林呢？第二天拍片前，森耐特滿面春風地要求卓別林和瑙爾曼全力合作。卓別林一方面驚奇於森耐特態度轉變得那麼快，同時提出要求：要讓他導演一張片子。森耐特怕拍成的片子推銷不出去。那時候，卓別林想到自己已積蓄了一千五百元，就同森耐特打賭：如果片子賣不出去，這筆錢歸森耐特……

「死亡角之夜」 江雪提心難下嚥

火鉄

「人是鐵，飯是鋼，一日不吃餓得慌。」這是北方人常說的俗語，這對於南方人來說也是一樣顛撲不破的道理。可是在「死亡角之夜」裏，江雪卻整天茶飯不思，坐到飯桌前來，捧着一碗雞湯也提心吊膽，不知吃好還是不吃好。這是什麼原因呢？

原來江雪的父親不明不白的突然死了，她還未認清楚這是病死還是被人謀財害命而死。當她由外埠趕回家來料理父親的後事時，她接到了自稱是醫探打來的電話，那人在電話中警告她勿隨便吃別人給她吃的東西，並說她已被可疑的人物包圍，這些人都與她父親的死有關。……



白茵

不受星新例限制 馮寶寶再次往星

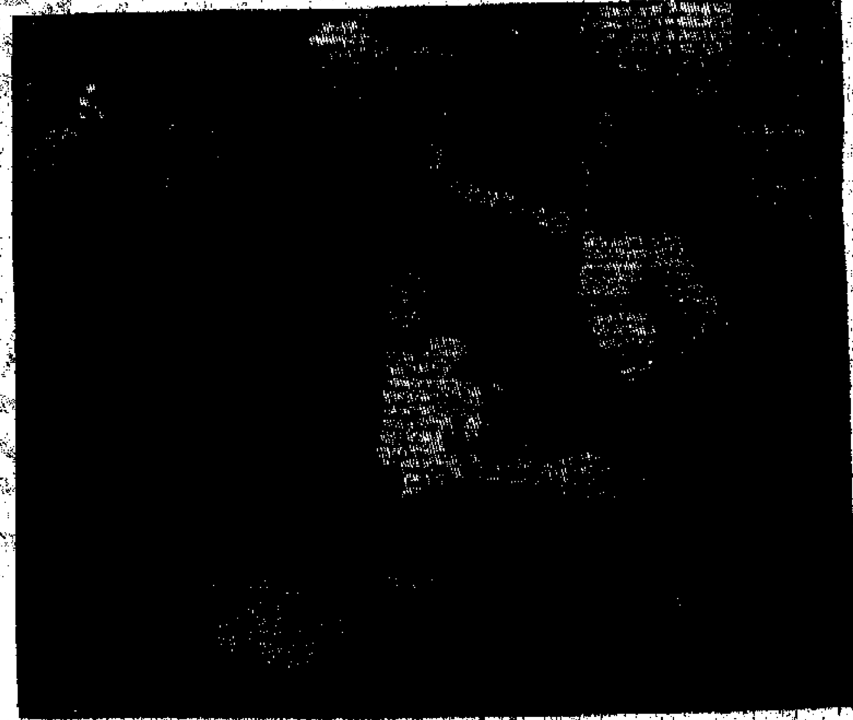
安東尼昆與私生子

姚明

娛樂手記

白茵將拍「冷月詩魂」

辛妮



四大盜

千鍾文 梁水圖

小說林

青春眼

是日也 徐先生評價甚低

神童未必成大器

呂品

[illegible]

大公園

生命源泉：酶

長新的發現，酶可以幫助診斷病體

田吉莅

[illegible]

……需要很高的溫度。例如把糧食投入熾熱的火爐裏燃燒時，會放出大量的熱。但是如果讓人把糧食吃下去，雖然也是分解成二氧化碳和水，而體溫卻一直只在三七C左右，又供給了人體所需的能量，其所以能通過一系列複雜的化學反應，是因為人體內有許許多多各種各樣的酶來負擔。目前所知的酶大約有八百餘種。它們各司其職，使複雜的化學變化，彼此銜接，互相配合，形成了生命現象的基礎。如果體內缺乏了某種酶，便會轉成酶病或解失調症。現在已認識到某些先天性的疾病便是由於先天性智力發育不全，便是由於缺乏某種酶所致。

[illegible]

唱江南

劉郎

食家製杏條月餅口占

別樣清芬出一爐，杏條韌沸劉家廚，

饅頭能解中宵餓，不是劉郎口味殊。

近幾年來，做夫人學習自己製造各式點心。有人吃過她烘製的蛋糕，稱為「獅山飯店水平」。打去年起，她又學會了自製月餅，使鄙人不能不嘆服她的勁道之粗突。

我最不大愛吃粵式月餅的，所以家製的月餅，也都是蘇式和甬式的兩種。就中最足欣賞的要算杏條月餅。這種月餅的餡子，把杏條和胡桃肉、白糖、豬油拌成，吃起來香酥可口，風味遠勝百果、椒鹽和豆泥之類，我這樣以為。

今年才交上陰曆八月，家製月餅已經忙着登場了。成績比去年更有進。即以杏條一味而論，我給做夫人的評價是「三陽、邵萬生水平」。上海的杏條月餅，數十年來都以三陽和邵萬生兩家南貨店做的最好，再要好的，只在劉家廚下耳。一笑。

軍閥列傳之一

山西老妖閻錫山

口是心非軟化義軍　太原失陷落荒而走

陳少校

閻錫山既用卑劣手段，自封為山西都督。消息傳至娘子關，各將士均閱而大怒。他們都說：「起義之初，閻本滑頭，腳踏兩頭船，大家不抄他，已經便宜了他。議局是什麼東西，竟然選他為都督！是而可忍，孰不可忍！」稱表不滿。有些人還主張率軍據太原清滅閻錫山。但姚以价對大家說，閻錫山固然滑頭，但究竟是本黨同志。至於諮議局那些傢伙，一般都是鄙儒，沒有什麼能耐。大家既然從事革命，務必顧全大局，不可自相殘殺。這樣一來，軍心才安定下來。

閻錫山也知道情勢對他不妙，又搬出另一副面孔來，作為烟幕以自諛。幾天之後，他偕同趙戴文到娘子關，與起義軍軍官見面，聲稱自己就任都督，不過是為了暫時維持後方秩序，並無其他。他知道大家之所以不再反對他，乃因姚以价加以庇護；且姚對義軍有決定性的影響。為了軟化姚以价，做戲做足，竟歪於和趙戴文兩人向姚下跪，表示感激。

閻錫山這等做法，都不過是孤狗手段。他回到太原以後，便立即派趙戴文秘密間道進京，找袁世凱，對袁說：「山西人士誰都不擁戴宮保，只有姚以价一人橫行霸道把持一切，大家怕他，所以不敢講話罷了。如果能夠用兵力逐姚出省，擁保山西全省都服從宮保。」世凱聞之大喜，即派曹錕率兵進攻山西。

曹錕所率的都是北洋精銳，人多械利，娘子關義軍處於寡不敵眾之勢，終以彈藥接濟不繼而敗，娘子關陷落，太原情勢緊張，閻錫山和趙戴文就溜人了。

太原失守後，由前線退下來的義軍，由溫壽泉、楊彭齡、李岐山等人陸續收集，統率而南。消息傳了開來，人心搖動。但王用賓卻鎮定地說：「太原失則河東可保，不用怕。」王用賓是留東的革命黨人，在光緒末年（一九〇五）已加入同盟會。曾主辦過「晉話報」和「晉陽公報」，在山西鼓吹革命，後被清廷通緝，家產查封，其父親亦被關了起來。革命失敗以後，黨人均潛伏待機，王與其他黨人均已先後匿居於北京。到武昌起義之後，王與景定成均已抵太原。王為人很有見地，故太原雖告陷落，但仍不失信心。

果然，楊彭齡等部由北而南，西南部的河津，其時陝西義軍亦將東渡，王用賓乃派蒲城民團總部的韓映斗去準備船隻，自己則潛往河津調兵（韓後為閻錫山害人經過）。

但當王用賓到達河津時，命人總輸紛紜，謠言一起，逼得楊彭齡、孫定成已去陝西；楊彭齡兵，因號令不行，也走了；處此情勢下，王力主發兵，與臨河的陝西義軍合力而下山陝樞紐的運城。當他們抵運城以北二十里的北相鎮時，陝軍已先入運城了。

於是，王用賓等人組織了河東軍政府。王主張不歸鄂督，而派人設法去找胡鄂，一面則與河南、陝西方面組「秦晉豫聯軍」，以抵南下清軍之背。就這樣，一直堅持到共和宣布後一個多月方止，派了張永鋒、趙俠等部，使清廷的甘軍、毅軍、各省防軍及北洋陸軍六個鎮之半數，膠着於北方，而不能侵略南犯。

閻錫山落荒而走之後，一直到民國成立的消息傳到，大家仍不知其下落何在。在這期間，這狐狸究竟跑到哪裏去？幹的又是甚麼勾當呢？（五）

美國是世界文物竊賊

丁芝鈞

十二日本版登載一篇「美國如何偷盜敦煌壁畫」的文章，使人讀後憤恨不已。但是，美國對我國歷史文物的盜竊行為，還不止是敦煌壁畫而已，長久以來，它已不知盜竊了多少了，著名的有：早在十九世紀中葉，美國通過它的第一任駐華公使顧盛，盜竊了我國二千五百卷漢文和滿文的圖書，其中包括太平天國的文獻；一九〇〇年，美國的傳教士趁八國聯軍侵佔北京，翰林院大火的時候，竊走了我國「永樂大典」四十多冊；一九〇一至一九一〇年間，美國的幾個博物館的人員，借「考察」為名，深入西藏內地，盜走了西藏大批文物；一九一四至一九一七年間，美國賓夕法尼亞大學博物館派畢士博到我國華北各地的石窟裏去盜竊，偷走無數藝術雕刻，聞名世界的昭陵六駿就是在這時候被他偷走（「颯露紫」和「拳毛騧」）；一九三三至一九三四年間，美國紐約藝術博物館東方部主任普愛倫將我國龍門石窟中藝術價值很高的北魏時期雕刻「帝后禮佛圖」盜運至美國；另外，在湖南長沙出土的戰國時期的「繒書」（絲織品，上面有楚國人寫的兩段神話故事，並附有彩色繪圖），在解放前也被美國人用卑劣的手段劫走。

美國除了偷盜我國的文物之外，還偷盜世界各國的文物，且舉較為世人所知者如下：

柬埔寨的吳哥窟，是柬埔寨十一世紀到十三世紀的藝術寶庫，但寶中的最珍貴的浮雕和大量的壁畫，卻被美國用鋸[illegible]恥的手段盜竊了去。

泰國十三世紀到十五世紀素可泰王朝時代偉大的巨大佛像，是泰國的無價之寶，但美國人卻把這個佛像的頭顱鋸下，偷運至美國。

印度的卡米爾俠朗，是印度的古蹟之一，廟中保存着不少藝術雕品，其中最珍貴的一件雕品，竟被美國人偷盜了去。

南朝鮮的歷史文物，被美國盜竊的更多。據南朝鮮「中央日報」透露：「在美國已經發現了二萬四千零八十多件珍貴的朝鮮文物」，其中有四百六十件是屬於「國寶」之列，它們裏面包括新羅時代精製的金冠、金戒指、金鏈、耳環，玉和高麗大藏經木，李朝實錄以及五百多年前朝鮮發明的銅活字等。

美國盜竊世界各國的文物，當還不止上述這些，用一句話來說，就是：「不勝枚舉」。美國把這些得來的世界各國文物，或陳列在它們的博物館中，或藏在它們的倉庫裏，標明它們的「功勳」（「在中國沙漠道上」的考古發掘），……

[illegible]

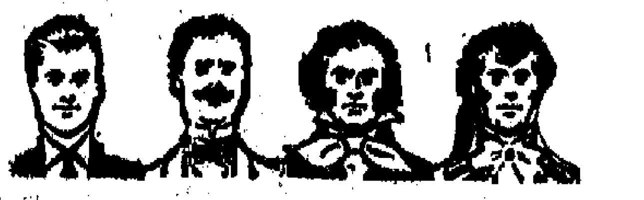
有趣的鏡子玻璃

採北

兩千多年前，我們祖先就會用青銅鑄造鏡子。磨得很光的青銅鏡，可以照出人影，但不夠清晰。直到三百年前，意大利的威尼斯人首先製造了玻璃鏡。這種鏡子，是在玻璃背面貼上錫箔，倒上水銀製成的水銀鏡子。後來科學家利用化學還原反應，將硝酸銀溶液裏的銀還原成金屬銀，沉積在玻璃上，就成了現在我們所用的鏡子。為了保護這層銀，在後面塗上一層紅漆。

近幾年來，出現了一種又像鏡子又像玻璃的東西：裝在門窗上，從外面往裏看，什麼都看得清清楚楚；可是從裏往外看，什麼也看不見，倒像照鏡子一樣，看到了自己的臉。這種一面透明，一面可以當鏡子的玻璃，就叫「鏡子玻璃」。

鏡子玻璃為什麼能透明呢？原來這種玻璃上鍍的一層銀非常薄，所以又能反光照見人，又能從另一面透過它看見人。這種特別的玻璃用處很多，裝在托兒所或醫院的病房窗戶上，外面的人可以使阿姨和護士在屋外也能看見小孩或病人，而屋裏的人看不見外面，就可以好好休息。如果裝在汽車上，你可以瀏覽窗外風光，而車外的人卻看不見你。不僅如此，科學家所用的潛望鏡、望遠鏡和照相機裏也要用到它。在這裏，「鏡子玻璃」真是一身二任，既能作為鏡子把影像反射到另一方向。



領帶索源

何潤

男士的領帶是誰發明的呢？據說，那是由一百五十多年前流行的圍巾發展而成的。當時的圍巾是在頸部繞上幾匝的：後來，長度縮短，變成束在胸前的大蝴蝶結。

大約一百年前，高而硬的衣領流行，較窄的領巾開始被採用。

當背心的胸線漸低時，現代式樣的領帶即告形成。

至於領花則是一八九五年左右面世的。

早點

徐思

行第一步

赫魯曉夫首次公開說，中國的新疆「不是中國」。

下一次將是「新疆是蘇聯的」了。

西貢名餚

目前越南局勢：美國增兵並計劃出動將軍入侵北越；阮慶則要求印度助戰，印緬則表示合作。

這是革命食品——蛇鼠一窩。

笑料綠地

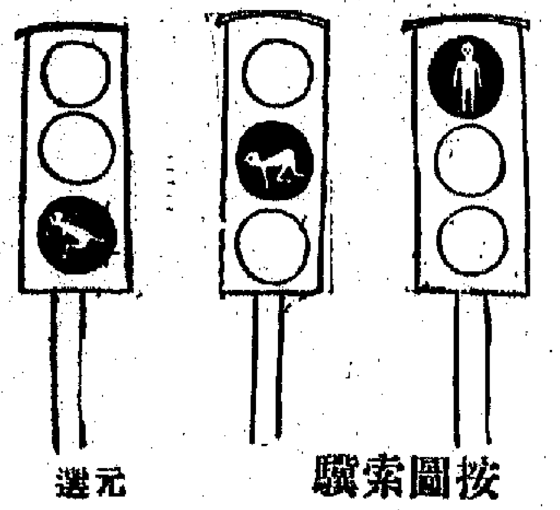
南朝鮮以運動會來選作奧運游泳選手；馬拉松的練習在跑水比賽者；摔角家則被擱在劍擊選手之外。

呢班人參加比賽，睇落都唔話唔夠刺激也。

用紅外線攝影

華卜林

用普通照相機照相，在漆黑的夜晚往往是無法進行的（除非臨時用照明閃光燈照明）。因為用普通照相機照相，是利用可見光線照射到要拍攝的物體上，再由物體將光線反射到感光膠卷上，使底片感光。沒有光線照明，照相也就無法進行，甚至沒有，底片不能感光，而得不到清晰的照片。這是為什麼呢？因為在「伸手不見五指」的黑夜，同樣可以拍到清晰的照片。這是為什麼呢？因為在紅外線照相機中，是採用了一種專門能對紅外線感光靈敏的特殊膠卷，它只要有紅外線的刺激，就可以感光。利用紅外線照相，在白天能拍攝較遠的目標，並能穿過雲霧、濃煙拍攝，即使是在漆黑的夜晚，也能拍到一張清晰醒目的相片。因為任何能發熱的東西，都能發射出紅外線。因此用紅外線照相，並不需要另加特殊的光源。



元選　按圖索驥

大馬生涯

歐西客

一五〇：打波打過世

「你在那裏認識何月嬋者？」我再問雷公。「我識佢好耐者矣。」雷公曰：「我同佢係街坊，佢地成家人我都識，我識何月嬋之時，佢不過十六七歲。」

「佢讀過幾多書？」我問：「高中畢業未？」

「未，」雷公曰：「初中畢業就有讀矣，本來，佢地想供埋佢讀書，升到高中畢業之後就送佢去讀大學，點知佢讀完初中，佢就出來做事，不料佢兩年前出來做事，一個月亦好易有一千八百，殊不知佢嫁了人之後，唔使做事，一味揸住打波。」

「打波亦係有前途者。」我曰：「現在這一個世界，讀書未見得有乜好處，好多大專畢業出來之人，都有做打撈，如果打波打得好，隨時比好多人都好撈得多，一年搵三五萬亦好平常。」

「雖係，」雷公曰：「但是有幾多個好？而且打波這一種體育運動之事，要到好多限制，年齡就有關係，你估可以打成世乎？」

「現在之大陣，亦係打成世一樣者也！」我笑曰：「我睇左十年波，都係睇那幾條友，個個都變埋長長，皮膚都黐到同沙梨一樣矣！真係打到實骨牙！」

「此則然矣！」雷公曰：「所以我地之波，又貼夠人打，大凡出征，一定大有收穫！預睇那一個觀也！」

我笑，因之我更加證明，唔怕撈打波，有排試，總之一拉之長，就可以撈過世矣！

「內地不同此處，」雷公曰：「內地之球員就完全不同，人地平均年紀，不過二十二歲，個個生龍活虎，打起上來，一輪猛衝就唔得了矣！」

「何止打足球說？就以球員而論，人地不必飲牛咖啡，又唔講幾多車馬費，不上舞場，不飲酒，又唔使買私家汽車，唔使買洋樓營業，一心一意打業餘波，有空辦法唔好，年紀一大，氣力不夠，就可以改任教練，唔使憂住冇得撈，所以人地打起上來，自然好好睇也。」

將近行到黑鷹戲院之時，雷公又問曰：

「默先生，胡小姐真係識得好多馬主乎？」

「當然。」我曰：「前晚寫字樓請客，我都有份去，席上的賓客，大部份係馬主，全部都係胡小姐所認識者，如果佢肯介紹的話，則不止一個兩個馬主，十個過個都有騎師也。」

「何月嬋見就睇心矣！」雷公笑曰：「難怪佢同胡小姐咁好，不過真係奇，胡小姐對佢亦實在不錯，周時介紹佢地相識而已，何月嬋嘅確係得個靚，但佢身份與年紀都不同，月嬋只係一個細路女而已。」

「或者此即俗語所謂：人精人靈，識劫火灰船，有得睇者也！」

小說林

怪人列傳

怪人皇帝朱元璋

三、編造謊計

紫娘，終於有消息了。郭山甫夫婦在門前轉過了迴廊，朱元璋便親到豫州小築來看卿，朱元璋四望，不見紫娘，便問道：「紫娘怎麼不出來呢？」

郭山甫笑道：「怎麼，睇下不曾見紫兒嗎？她昨天已經過了宮裏去嗎？」

朱元璋驚道：「什麼？紫娘進了宮？她自己跑進去嗎？」

郭山甫道：「不是自己跑去，是皇后娘娘差宮女來接去的。小民還以為她的萬歲爺接她去的呢。」

朱元璋也不及再問，因此更慌忙打發太監到宮裏去接她。朱元璋的眼睛瞪得大大，說道：「她真的在宮裏嗎？」朱元璋說道：「什麼？難道是假的？姑給人拐了去兒嗎？」一面說，一面忙轉身而歸，樓上，朱元璋說得正轉眼淚轉換，笑道：「原來是這樣！好吧，朕即回去給你們查查。」

朱元璋回到宮裏，即刻問馬皇后：「皇后，那紫娘的事，可有數兒嗎？」她不是給接入宮了嗎？」

馬皇后說道：「朕因日理萬機，近兩天都沒有到芸兒處去。」朱元璋道：「萬歲，只是你們不用擔心的，我已把她接入宮去了。」

朱元璋和馬皇后在周宮，已把芸兒接到宮中來了。馬皇后說道：「陛下近兩三天都在乾清宮，因此哀家便把芸兒接到宮來。」朱元璋，卻為了骨肉分離，不禁心疼，說道：「你太會作弄朕了！」馬皇后道：「是你的妹妹，如今在宮中很多事要有個人來幫手，因此哀家便找芸妹妹進來了。難道陛下不高興嗎？」

朱元璋，一時真是哭笑不得，只是說道：「你們別要會錯了朕意。朕尚未聘問人家，怎好說是芸娘進宮呢？」（八〇）

探秘記

七、追蹤

[illegible]

龍鳳宝釵緣

梁羽生

曹晉圖

第二回：海外異人圖霸業　中原豪傑定雄盟

這一劍精妙之極，淩厲無倫，眾人都看得驚心動魄，鐵鏡娘固然驚嘆不住，曾香得清楚，這驚天動地的一招，卻被段克邪化解了。只見他劍尖一抖，一招「妙手摘星」，已指着了段克邪的咽喉。但見他劍尖一指，劍尖直指段克邪胸口的「璇璣穴」。原來段克邪在使到這招的時候，力道固然加強，手法也不免略為緩慢，雖是旁人決計看不出，但卒世傑劍法已精，中途細微的差別他也覺得一清二楚，立即把握機會，以快鬥快，反守為攻。攻守易勢，來如其來，這一回輪到史若梅也不禁失聲驚呼！

說時遲，那時快，就在這間不容髮之際，猛聽得段克邪一聲長嘯，身形平地拔起，也同樣叫道：「好劍法，還招！」疾如飛鳥，呼的一聲，掠過卒世傑的頭頂，一招「鷹擊長空」，長劍化成了一道長虹，凌空刺下！卒世傑長劍橫圈，瀟瀟灑灑的兩個轉身，一翻一絞，化解了段克邪的攻勢。頓時間兩人互爭先手，當真是瞬息萬變，難以名狀，無可捉摸。總劍俱飛，劍光滿場，龍爭虎鬥，已分不出哪個是卒世傑，哪個是段克邪！

鬥了一陣，忽見兩人的劍招都漸漸緩慢下來，耳力特佳的人，還聽得出在劍刃的劍擊之中，還依稀有嘶嘶的聲響。鐵鏡娘嘆道：「克邪雖強，但總是稍差了些，且未免太好勝了。」

原來，段克邪與卒世傑本是旗鼓相當，各具擅場，段克邪勝在輕功，卒世傑則內力較厚。段克邪「以攻擊之短」，的主意，只因久戰不下，遂改用「九宮八卦」的打法，以為可以仗着輕劍之利，取得一招半招，哪知卒世傑經驗老到，任他手法怎樣，全不搭理。待攻到劍之間，暗中用上劍勢，激勵着兩人的招數。直到後來，段克邪劍法越戰越慢，才真正發揮出來，卒世傑的劍招越來越沉，好似劍尖上懸有千斤重物，似的，絲絲的東一指、西一劃，與卒世傑的快打，疾攻，大異其趣，但在旁觀者看來，卻越看越是比劍劍了，卒世傑只覺對方的劍柄有如沉重，劍力相當，也只得緩了下來。[illegible]

[illegible]，卒世傑這一劍[illegible]……不單打了？」

[illegible]

（八五）

版權所有

[illegible]

三三：今天去送死

[illegible]